

شیخ ابو علی سینا

مرزا قلیچ بیگ



قیمت: ۱-۸-۰



## سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره: ميراثي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488

نئين سنڌي نيمبري نمبر ۲۶

## شيخ ابو علي سينا

سندس حياتي ۽ جو احوال ۽  
سندس تصنيفات ۽ تاليفات

لکندڙ

مرزا قليچ بيگ

قيمت ۸۰۰-۱

[ سنه ۱۹۲۶ ]

[ جلد ۱۰۰۰ ]

\*\*\*

ملڪ جو هنت

پبلشنگ ۽ پريس :

بند و آشرم، حيدرآباد سنڌ.



## شيخ بُو علي سينا

جي

حياتيءَ جو احوال ۽ سندس تصنيفات  
۽ تاليفات



شيخ بُو علي سينا اسلامي دنيا جي نهايت مشهور  
طبيب، حڪيم ۽ فيلسوفن مان آهي. علميت  
۽ فضيلت ۾ انهي جهڙو اڄ تائين مسلمانن ۾ پيدا  
ڪو نه ٿيو آهي. هو دنيا جي اُستادن يا معلمن  
۾ شمار ٿيل آهي، ۽ هنڪي اڪثر معلم ٿاني يعني  
افلاطون يا ارسطو ٿاني سڏيندا آهن، ۽ هنجون  
تصنيفون دنيا جي گهڻن ملڪن ۽ قومن ۾ عام  
آهن ۽ جدا جدا مشرقي ۽ مغربي ٻولين ۾ ترجمو ٿيل  
آهن ۽ الهن تي تشريحون لکيون ويون آهن.

شيخ ابو علي هنجو ڪنيت يا خانداني نالو آهي.  
 سندس سچو نالو حسين آهي، ۽ سندس پيءُ جو نالو  
 عبدالله. سينا سندس پنجين پيڙهيءَ واري ڏاڏي جو  
 نالو آهي يعني حسين بن عبدالله بن حسن بن علي بن  
 سينا. شيخ ابو علي جو پيءُ بلخ شهر جي نامور  
 ماڻهن مان هو، ۽ اتي جو هڪڙو سرڪاري عهديدار  
 هو. منصور بن عبدالملڪ ساماني بادشاهه جي راڄ  
 ۾ بلخ ۾ آيو، ۽ لائق ۽ تجربيڪار ماڻهو هئڻ  
 ڪري منصور جي وزيرن هنڪي سرڪاري نوڪر  
 ڪري رکيو، ۽ هو بخارا ۾ رهجي ويو. سگهوئي هو  
 خرمشين پرڳڻي جو حاڪم مقرر ٿيو، ۽ چڱي انتظام  
 سان اتي جي رعيت کي خوش رکيائين.  
 سامان شهر جي ويجهو افسانه نالي هڪڙو ڳوٺ  
 هو، اتي جي هڪڙي زال سقاره نالي سان هن  
 شادي ڪئي، جنهن مان هي حسين پيدا ٿيو،  
 جو پوءِ ابو علي ٿيو.

انهي طرح شيخ (ابو علي سينا) خرمشين ۾

سنه ۳۷۳ هـ ۽ ۴ ڪنهن روايت موجب سنه ۳۶۳ هـ



۾ پيدا ٿيو. ۾ن اڃا ٽن ورهن کان پوءِ عبدالله کي  
 پيو ۾ پٽ ڄائو، جنهنجو نالو محمود رکيو ويو.  
 سڳو ٿي پوءِ عبدالله کي موٽي بخارا ۾ اچڻو پيو  
 ۽ هو پنهنجا ٻار وٺي اتي آيو، حسين ٽنهن پنجن  
 ورهن جو هو. هنکي هڪڙي مٿي وٽ پڙهڻ لاءِ  
 وهاريائون، جتي هو قرآن ۽ پيو دين جو ابتدائي  
 علم سکيو. انهي کان پوءِ صرف نحو، معاني، بيان  
 وغيره دستوري علم حاصل ڪيائين. اها سڀ  
 تحصيل هن پنجن ورهن جي عرصي ۾ ڪئي.  
 تنهن کان پوءِ علم رياضي يا حساب جي سکڻ لاءِ  
 هڪڙي بقال يا دڪاندار وٽ وهاريو ويو، جنهنجو  
 نالو محمود عساح هو، جو حسابي ڪمن ۾ ڏاڍو  
 هٿيار هو. انهي وٽ بو علي رواجي حسابي علم ۽  
 الجبرا به سکيو ۽ انهن ڪمن ۾ اهڙي چالاڪي  
 ۽ قابليت ڏيکار يائين، جو سندس استاد ٿي حيران  
 ٿي ويو. تنهن کان پوءِ وري ديني علم فقہ ۽ حديث جو  
 اسماعيل زاهد وٽ سکڻ لڳو، ۽ ٿوري عرصي ۾  
 انهي مان به خوب واقف ٿيو. انهي کان پوءِ پٽس

علم منطق سڪرط لاءِ وقت جي مشهور عالم ۽ منطقي  
عبد الله نائليءَ وٽ و هاريس ، جنهن ڪتاب  
ايساغو جي شروع ڪرايس . انهيءَ جي پڙهندي بو علي  
پنهنجي استاد سان اهڙا بحث ڪيا ۽ دليل ڏنا  
۽ اعتراض اٿاريا ۽ انهنجي سمجهاڻي ڏني ، جو  
سندس استاد به عاجز ٿيڻ لڳو ۽ هڪدم معذور  
ٿيڻ لڳس ته منهنجي هن سان جاءِ ڪانهي .  
شيخه جي پيءُ وٽ توڙي ٻين وٽ ، سندس روبرو  
يا پرڻ هو پنهنجي انهي شاگرد جي بيحد تعريف  
ڪرڻ لڳو . منطق جي تحصيل ڪرڻ کان پوءِ  
هن اقليدس شروع ڪيو . پهريون ڪي شڪليون  
پڙهيو ، پوءِ ته ٻيون پاڻهڻي حل ڪري ويو ۽ انهن  
جي نسبت ۾ اهڙا نازڪا نڪتا بيان ڪري ويو ،  
جو استاد کي آڱر وات ۾ اچي وئي . پوءِ  
مٿو سڻات ۽ مجلسي سڪرط لڳو . پوءِ هندس  
کي ورتائين ، جنهنجي سڪرط ۾ ڀڄڻ استاد  
جي محتاجي ڪانه ٿيس . سگهو ئي پوءِ بو علي  
جو استاد عبد الله نائلي خوارزم جي هڪڙي شهر



شيخه بو علي سينا ۵

ڪرڪانجه نالي ڌي ويو، جو انهي پاسي ڪو ڪم  
هوس. بو علي هن جي غير حاضريءَ ۾ اڪيلو  
ڪتاب مطالع ڀڻي ڪيا. پر رات ڏينهن انهي  
مشغوليءَ ۾ اهڙو سرگرم رهيو ۽ اهڙي محنت ڪيائين،  
جو رات يا ڏينهن جي خبر ئي ڪانه ٿي رهيس. انهي  
کان پوءِ علم طبعي ۽ علم الهي جا ڪتاب پڙهڻ  
لڳو. پڇاڙيءَ ۾ علم طب جي تحصيل جو اچي  
شوق ٿيس. انهيءَ جي سڪرڻ لاءِ هن مشهور حڪيم  
بو منصور بن نوح القلمريءَ کي چوڏيو ۽ وٽس  
طب سڪرڻ لڳو. ٿوري عرصي ۾ اهڙو قابل ٿيو  
جو علم طب جي نظري ۽ عملي طريقن بابت  
هڪڙو عمدو ڪتاب لکيائين. مطلب ته طب  
۾ اهڙي ڪامليت حاصل ڪيائين، جو خود سندس  
استاد به سندس شاگرد هئڻ کي فخر سمجهڻ لڳو  
۽ هن جي ڪيل تحقيقاتن مان فائدو وٺڻ لڳو.  
انهي وقت ڌاري شيخ هڪڙو مطب يا  
شفاخانو کوليو، جتي صبح جو ۽ شام جو بيمار اچي گڏ  
ٿيندا هئا، ۽ هو انهن کي اتي وڃي ڏسندو ۽



علاج ڪندو هو. ۽ ساڳئي وقت انهي زماني جي عالمن ۽ فقيهن سان مناظرو ۽ مباحثو ڪندو هو. هن جي عمر تڏهن ويهه ورهه مس هئي. انهي کان پوءِ هو نئين سر وري فلسفه ۽ منطق ۽ انهن سان لاڳو ٻين علمن جا ڪتاب مطالع ڪرڻ لڳو. ورهه ٻه انهي ڪم ۾ اهڙو مشغول هو، جو نه برابر کاڌو کائيندو هو ۽ نه برابر نند ڪندو هو. ايترو کائيندو هو، جيتري مان بدن جي ضعيف ٿيڻ جو خطرو نه هوندو هو. جڏهن رات جو گهڻي نند ايندي هيس، تڏهن نند ٽارڻ جي يا قوت جي ڪا دوا کائي ڇڏيندو هو. چون ٿا ته جڏهن منطق يا فلسفه پاڪنهن ٻئي علم جو مسئلو حل نه ٿيندو هوس، تڏهن وضو ڪري مسجد ۾ ويندو هو ۽ خدا کان انهي مسئلي حل ڪرڻ جي لاءِ دعا گهوندو هو ۽ اڪثر اهو خدا جي قدرت سان حل ٿي پوندو هو. انهي وقت ڌاري هو تقريرون به ڪندو هو ۽ تصنيف ۽ تاليف جي مشغولي به رکندو هو.

ما بعد الطبيعت جي ڪتابن پڙهڻ کان پوءِ

هو ماقبل الطبيعت جي ڪتابن پڙهڻ کي لکڻ، جنهن کي فلسفہ اوليٰ يا علم ڪلي ٿا چون. انهي علم ۾ انهي مو جودات جو بحث ٿو ٿئي، جنجو وجود خارجي ۽ ذهني ماده جو محتاج ناهي جئن ته خدا تعاليٰ جي ذات ۽ مجردات وغيره. اهو علم تمام نازڪ آهي ۽ انهيءَ مسئلا تمام مشڪل ۽ مونجهاري جهڙا آهن. شيخه بو علي انهن جي سمجهڻ جي گهڻي ڪوشش ڪئي، پر برابر ذهن ۾ نه ويٺس. تنهن ڪري ٿاڍو پریشان ۽ دل شکستو ٿيو ۽ في الحال اهي ڪتاب ڇڏي ڏنائين. ڪن ڏينهن کان پوءِ اوچتو هن کي بازار ۾ هڪڙو شخص گذريو، جنهن کيس هڪڙو ڪتاب خريد ڪرڻ لاءِ آڇيو ۽ چيائينس ته انهيءَ جي مالڪ کي پيسي جي گهرج آهي سو وڪڻي ٿو. شيخه اهو ڪتاب کولي ڏٺو ته ابو نصر فارابي مشهور معلم جو ڪتاب آهي، جو انهيءَ علم بابت آهي، جنهنجي کيس طلب هئي. گهڻي خوشيءَ سان ڪي درهم ڏيئي اهو ورتائين، ۽ گهر ڪڍي وڃي پڙهي



ڏٺائين، ته منجهس علم الله جي ڇا عجيب غريب  
مسئلا آهن، جي ڏاڍي صفائي ۽ چٽائي سان سمجهائيل  
آهن. جيڪي سندس مشڪلاتون هيون، سي  
هاڻ آسانيءَ سان حل ٿي ويون. انهي ڪري هو  
اهڙو خوش ٿيو، جو غريبن ۽ مسڪينن کي خيراتون  
ڏيڻ لڳو.

انهي وقت ساماني خاندان مان امير نوح بن  
منصور بادشاهه بيمار هو. شهر جا وڏا وڏا طبيب  
سندس علاج ڪرڻ ويندا هئا، پر هنجو مرض  
زور وٺندو ويو. بو عليءَ جي علم ۽ عمل جي  
هاڪ به ملڪ ۾ پيل هئي، تنهنڪري بادشاهه انهي  
کي به گهرايو. شيخه اڳوڻو سڀ احوال ٻڌي  
مرض جي تشخيص ڪئي ۽ پوءِ علاج ڪرڻ لڳو.  
خدا جي مهربانيءَ سان مرض هٽڻ لڳو ۽ بادشاهه  
تندرست ٿيو. شيخه کي گهڻو ئي ڪي ڏٺائين،  
۽ سندس اهڙو اچي معتقد ٿيو، جو هنکي پاڻان  
پري نه ٿي ڪيائين. سڀني اميرن ۽ وزيرن کان  
زياده پئسو ڪرڻ ۽ مان ڏيڻ لڳس.

باد شاه وٽ هڪ وڏو ڪتب خانو هوندو هو .  
 شيخه انهي ۾ وڃي وهڻ ۽ ڪتابن پڙهڻ جي اجازت  
 باد شاه کان ورتي ۽ رات ڏينهن ڪتابن پڙهڻ ۾  
 مشغول رهيو . ساڳئي قسري ڪتاب جا جيڪڏهن  
 ڪي وڌيڪ نسخا هئا ته اهي شيخه پنهنجي گهر  
 آڻي رکيا ۽ جن جا نه هئا تنجا نقل ڪيائين يا  
 ڪرايائين . انهي طرح اڳين پوئين مصنفن جا اٺ  
 لپ ۽ قيمتي ڪتاب هن پاڻ وٽ موجود ڪيا  
 ۽ پڙهيا ، جنهن ڪري ٿوري عرصي ۾ هو معقولات  
 ۽ منقولات ۾ هڪڙو وڏو عالم ٿي پيو .

شيخه بو عليءَ سان باد شاه جي محبت ڏسي  
 گهڻائي امير حسد جي ڪري سندس دشمن ٿيا .  
 سڪهو ئي هڪڙو اتفاق ٿيو جنهن ڪري هنن کي  
 سندس برخلاف چغلي هڻڻ يا شڪايت ڪرڻ جو  
 چڱو وجهه لڳو . هڪڙي ڏينهن اوچتو ڪتبخاني  
 کي اچي باهه لڳي . انهن حاسدن باد شاه کي چيو  
 ته اها حرڪت شيخه بو عليءَ جي آهي ، جو پاڻي ٿو  
 نه شاهي ڪتبخاني جا ڊڪتاب سڀ سڙي وڃن



ته هو پنهنجا ٺاهيل ڪتاب مروج ڪري ته دنيا  
۾ سندس نالو ناموس ٿئي. پر بادشاه کي انهي  
ڳالهه تي ڪو به اعتبار نه آيو ۽ شيخ تي اڳي  
وانگي مهربان رهندو آيو.

انهي وقت ڌاري ابو الحسن عروضيءَ جي چوڻ  
تي شيخ ابو علي ڪتاب مجموع تصنيف ڪيو،  
جنهن ۾ رياضيءَ کان سواءِ ٻين سڀني علمن،  
خصوص فلسفہ جو ذڪر آندائين. ساڳي طرح  
شيخ ابو بڪر برقي خوارزميءَ جي فرمائش تي  
هن خاص علم حڪمت ۽ فلسفہ تي هڪڙو جامع  
ڪتاب لکيو، جنهنجو نالو حاصل و محصول رکيائين.  
اهو چوويهن جلدن ۾ لکيو ويو. وري به ساڳئي  
بزرگ جي چوڻ تي علم اخلاق ۾ ڪتاب البر و الاثر  
لکيو. انهي وقت شيخ ابو عليءَ جي عمر  
ابن خلدون جي لکڻي موجب ٻاويھ و رھ هئي.  
انهي زماني ۾ بخارا ۽ آس پامس تي چار دفعا  
فتنا ۽ فساد ٿيا هئا، جن مان هڪڙي ۾ ته امير  
منصور بخارا جو بادشاه ٿيو ۽ سندس وفات تي

سندس پٽ امير نوح سندس جا نشين ٿيو هو ،  
 جنهن وٽ شيخه بو علي سينا هوندو هو . پر حاڪمي  
 وري به بخارا ۾ تازو فساد اچي پيو ، جنهنڪري  
 ساماني خاندان جي حڪومت پوري ٿي وئي .  
 انهي گڙ ۾ به عليءَ کي بخارا ڇڏڻو پيو . سندس  
 پيءُ به مري ويو هو ، تنهنڪري هو ڪرڪانجه  
 ڏي روانو ٿيو . انهي پاسي جي بادشاهه سلطان  
 خوارزم جو وزير ابو الحسن سبكي عالم ۽ فاضل شخص  
 هو ۽ ٻين عالمن ۽ فاضلن جي قدره اني ڪندو  
 هو . هر ٿي ڏينهن ٿڪ پيچي به علي انهي جي  
 ملاقات لاءِ ويو . هن نهايت گهڻي عزت ڏنيس .  
 جڏهن مجلس مان عام ماڻهو اٿي ويا ، تڏهن  
 شيخه فقه جو بحث چوريو . وزير ابو الحسن  
 کي معلوم ٿيو ته شيخه نه فقط فقير آهي پر مجتهد  
 سڏائڻ جو حقدار آهي . جڏهن وزير کي معلوم  
 ٿيو ته هي مشهور شيخه بو علي سينا آهي ، تڏهن  
 هو ڏاڍو خوش ٿيو ۽ کيس بادشاهه وٽ وٺي ويو .  
 بادشاهه به ڏاڍي عزت ڏنيس . ٻئي ڏينهن وري



به بادشاه هنکي سڌايو ۽ ڏانهنس زياده مهر ٻائي ظاهر  
 ڪيائين ۽ هنکي وٽس رهي پوڻ لاءِ زور ڪيائين  
 ۽ هڪڙي عاليشان محلات کيس رهڻ لاءِ ڏنائين  
 ۽ خرچ پڪي جي لاءِ مناسب بندوبست ڪيائين.  
 سلطان خوارزم علم دوست ماڻهو هو، تنهنڪري  
 سندس مجلس ۾ عالم فاضل اديب شاعر حڪيم  
 طبيب نجومِي حاضر ٿيندا هئا. شيخ بو عليءَ کي  
 به هن پنهنجي انهي مجلس ۾ درٻار جو ممبر  
 ڪيو. انهي کان پوءِ شيخ گهڻي مدت تائين  
 علمي مباحثه ۽ مناظره ۾ شامل ٿيندو رهيو ۽ اهڙي  
 عمدي صحبت مان خوشي حاصل ڪندو رهيو.  
 انهي فساد جي وقت سلطان محمود غزنوي  
 خوارزم شاه جي ملڪ تي ڪاهه ڪئي ۽ اهو فتح  
 ڪيائين، پر وري به هنکي اُتي قائم ڪيائين،  
 مگر هاڻي سلطان جو زير دست ٿيو. اهو وجهه وٺي  
 شيخه بو عليءَ جي دشمن سلطان محمود وٽ چغلي  
 هنئي ته شيخ بو علي ڪتوشيعو آهي ۽ پنهنجي مذهب جي  
 پکيڙڻ ۾ ڪوشش ڪندڙ آهي. سلطان محمود

پاڻ ٻڪو سڀني هو ۽ سنت جماعت جو وڏو حامي  
 هو. تنهنڪري ابو عليءَ جهڙي عالم فاضل حڪيم  
 ۽ طبيب جو شيعه مذهب جو مددگار هئڻ هنجي  
 نظر ۾ مصلحت جي برخلاف هو. تنهن ابوالفضل  
 حسن بن ميڪال جي هٿان خوارزم شاه ڏي چوائي  
 موڪليو ته ”اسان ٻڌو آهي ته اوهان وٽ وڏا وڏا  
 صاحب ڪمال ماڻهو آهن. اسانجو ارادو آهي ته اسين  
 به انهنجي صحبت مان خوشي حاصل ڪريون.  
 تنهنڪري انهن مان ڪي چونڊي اسان ڏي  
 ڏياري موڪليو.“ سلطان جو مطلب هو ته  
 خوارزم شاه ضرور شيخ بو عليءَ کي به موڪليندو،  
 پوءِ آءٌ انهيڪي قتل ڪرائي ڇڏيندس. خوارزم  
 شاه کي ته سلطان جو اهو مطلب هڪدم معلوم  
 ٿي ويو. تنهن اڳتي شيخ بو علي ۽ ابوريحان  
 کي سمجهائي ڇڏيو ته ”جڏهن حسن بن ميڪال  
 دربار ۾ سلطان جو پيغام ڏئي، تڏهن آءٌ انهيڪي  
 روڊرو اوهان کي حڪم ڏيندس ۽ سلطان ڏي  
 وڃڻ لاءِ ٽاڪيد به ڪندس. پر اوهين ظاهر

ظهور اوڌي وچل کان ڪي سبب ڏئي اڌڪار  
ڪڄو. پوءِ مون ڪي عذر ڏيڻ لاءِ واجبي سبب  
ٿيندو.“ پر شيخه بو عليءَ کي جنهن وقت اها خبر  
پئي، تنهن وقت هڪدم تياري ڪري سفر تي  
نڪري پيو. باقي ابوريحان سان گڏ ابن الخمار  
کي خوارزم شاهه حسن بن ميڪال جي اڳيان  
غزني وچل لاءِ حڪم ڏنو ۽ ٿاڪيد ڪيو: پر هنن  
مرضي نه ڏيکاري ۽ بو عليءَ جي اڳئي نڪري  
وچل جي هنڪي خبر پئي.

جڏهن حسن بن ميڪال موٽي غزنيءَ آيو  
۽ سلطان محمود کي ساري ڳالهه ڪري ٻڌايائين،  
تڏهن سلطان ڏاڍو ڪاوڙيو. هن بو عليءَ کي  
مارائڻ جو پڪو ارادو ڪيو هو. تنهنڪري هيءُ  
تجويز ڪيائين ته شيخه بو عليءَ جي تصوير هٿ  
ڪري، انهي جا گهڻا نقل ڪرائي پنهنجن  
جاسوسن کي ڏنائين ۽ حڪم ڪيائين ته هن شڪل  
جو ماڻهو جتي هٿ اچيو، اُتي هنڪي پڪڙي اسان  
وٽ حاضر ڪڄو. گهڻا جاسوس تصويرن کڻي



رواڻا ٿيا. ڪي ڪنهن پاسي ڪي ڪنهن پاسي ويا. بو علي به پنهنجي ساهه جي ڊپ کان جهنگ ۽ بيابان گهمندو ۽ جبلن جي چوٽين ۾ لڪندو وڌو. نيٺ ڪن سنگتين سان گڏ جرجان ۽ ريءَ جي پاسي ڏي وڃڻ لڳو. ابو سهل مسيحي، جو سندس سنگتين مان هو، سو ته رستي ۾ ئي اُچ ۽ بکر کان مري ويو. شيخه به مري جهري ابيورد ۾ پهتو، پر ڏاڍو بيمار ۽ پریشان حال ۾ هو. اُتان به نڪري نيشاپور آيو، جتي ڪي ڏينهن ساهي کنيا ٿين. هڪڙي ڏينهن اُتي ٻاهر گهمڻ لاءِ نڪتو ته ڪن ماڻهنڪي آهستو پاڻ ۾ ڳالهائيندو وڌائين، جن سندس نالو ورتو ۽ سندس ڀڄي وڃڻ ۽ سلطان محمود جي حڪم جو ذڪر سندس ڪنن تي پيو. هي ٻڌي هنڪي اڳي کان به زياده ڊپ ٿيو. هڪدم لڪي نيشاپور مان نڪري جرجان ڏي روانو ٿيو. انهن ڏينهن ۾ اُتي جو بادشاهه قابوس هو، جو ڏاڍو علم دوست ماڻهو هو ۽ عالمن ۽ فاضلن ۽ حڪيمن جو طالب

هو ۽ خوش خلق ۽ سخني به هو . هنجي  
 تعريف ٻڌي شيخه خوش ٿيو ۽ آئندي جي  
 اُميد رهيس . في الحال طبابت جو پيشو اختيار ڪري  
 گذران ڪرڻ لڳو . انهي ڪم ۾ ته لاڏاڻي هو ، تنهنڪري  
 ماڻهنڪي شفا حاصل ٿيڻ لڳي ۽ وٽس ڏاڍو گوڙ  
 مچڻ لڳو ۽ پيدائش ايتري ٿيڻ لڳيس جو  
 خوش پيو گذاريندو هو . تنهنڪان سواءِ سندس  
 تعريف به شهر ۾ توڙي آس پاس پکڙڻ لڳي .  
 اتفاق سان بادشاهه قابوس جو پاڻي جو بيمار  
 ٿي پيو ۽ سندس مرض وڌندو ويو ۽ هو ضعيف  
 ٿيندو ويو . طبيب دوائون ڪري ٽڪجي پيا .  
 انهي ڪري قابوس ڏاڍو پريشان ۽ غمگين ٿيڻ  
 لڳو . هڪڙي ڏينهن دربارين کان ٻڌائين ته  
 هڪڙو جوان حڪيم ٿورن ڏينهن کان هتي وارد  
 ٿيو آهي . مرض سڃاڻڻ ۽ دوا ڏيڻ ۾ ڏاڍو هٿيار  
 آهي ۽ سندس هٿ ۾ شفا آهن . تنهن تي قابوس  
 شيخه بو عليءَ کي گهرايو . شيخه بادشاهه جي پاڻي جي  
 کي اچي ڏٺو . ويهن ورهن جو هڪڙو خوبصورت

بستري تي پيو هو ۽ ڏاڍو زعيف ٿي ڏٺو. سڀ  
 حقيقت پڇي معلوم ڪري نبض ڏسي صحيح  
 ڪيائين ته هنڪي ظاهري ڪري ٻي ڪا به بيماري  
 ڪانهي، مگر دل جو جوش ۽ نفساني جذبو اٿس.  
 پڪ ڄاڻائين ته هنڪي عشق جو مرض آهي ۽ ڪنهن  
 زال تي عاشق آهي، ڇا ڪيس ملي نه ٿي سگهي.  
 شهر جي سڀني محلن ۽ پاڙن جو ڪو واقف گهرايائين،  
 جو بادشاهه جي حڪم سان آڻي حاضر ڪيائون. پيا  
 سڀ ماڻهو ٻاهر ڪڍي پاڻ بيمار جي نبض هٿ ۾  
 جهلي ويهي رهيو ۽ هن شخص کي چيائين ته شهر  
 جي هڪڙي پاسي محلن ۽ گهٽين جا نالا شروع  
 ڪر. هو هر هڪ محلي جو نالو وٺندو ويو.  
 هڪڙي محلي جي نالي تي شيخ بيمار جي نبض  
 ۾ ڪا خاص عجيب حرڪت معلوم ڪئي. پوءِ  
 انهي شخص کي چيائين ته انهي گهٽي جي رهندڙن  
 جا نالا وٺندو وڃ. ان موجب هو گهرن جا نالا  
 وٺڻ لڳو ته پهرين فلاطي جو گهر، پوءِ فلاطي جو.  
 هڪڙي نالي تي شيخ وري به بيمار جي نبض مان



سا ڳڻي قسم جي حرڪت معلوم ڪئي. پوءِ وري  
انهي گهر جي ڀاتين جا نالا وٺا، اڏاڻا ٿيڻس. اهو ماڻهو  
ڇڱو واقف ٿي ٿو ۽ انهي گهر جي سڀني ڀاتين جا  
نالا وٺي ويو. هڪڙي چوڪريءَ جي نالي وٺڻ تي  
وري به بيمار جي نبض خاص طرح چرط لڳي،  
بلڪه اڳي کان به زياده حرڪت معلوم ٿيس.  
شيخه کي خاطري ٿي ته هي جوان انهي زال تي  
عاشق آهي. بادشاهه کي چيائين ته فلاڻي محلي  
جي فلاڻي شخص جي گهر ۾ فلاڻي نالي سان  
چوڪري آهي، تنهنجي جيڪڏهن منهن سان شادي نه  
ٿيندي ته هي ڇڱو ڀلو نه ٿيندو. ڪهڙيءَ تجويز  
سان هن اهو نتيجو ڪڍيو، سو به ٻڌاڻا ٿيڻس. آخر  
قابوس انهي چوڪريءَ جي ٻانهن وٺڻ جو بندوبست  
ڪيو، جا شايد شاهي درجي واري گهر ۾ اچڻ جي  
لائق نه هئي، جنهنڪري هن جوان جو نا اُميديءَ  
جي ڪري اهڙو حال ٿيو هو. شادي ڪرڻ کان پوءِ هو  
جلد ڇڱو ڀلو ٿي پيو. شيخه جي قابليت ٿي سي بادشاهه  
قابوس ٿاڍو خوش ٿيو ۽ کيس تمام چڱا انعام ڏنائين ۽

گهڻي عزت آبرو ڏنائيندس. پڇاڪرڻ سان ۽ سندس تصوير جا انهي شهر قائين ڪنهن جاسوس آڻي ڪڍي هئي تنهنجي ڏسڻ سان معلوم ٿيو ته هي شيخه بو علي سينا آهي، جو سلطان محمود جي ڀڄ کان پڇي نڪتو آهي. بادشاهه قابوس شيخه جي طرفان سلطان ڏي سفارش ڪئي. آخر سلطان جو رنجه لٿو ۽ شيخه کي معافي ڏنائين ۽ گرفتاريءَ جا اشتهار بند ڪرايائين.

انهي کان پوءِ گهڻي مدت قائين شيخه بو علي قابوس وٽ عزت آبرو سان رهندو آيو. اوچتو انهي ملڪ جا ماڻهو به اچي باغي ٿيا ۽ فساد مچائڻ لڳا ۽ محلات تي ڪاهي آيا ۽ قابوس کي قيد ڪري وڃي بسطام شهر جي هڪڙي قلعي ۾ بند ڪيائون، جنهنجو نالو خداشڪ هو. اُتي سگهو ئي هو ويچارو مري ويو.

شيخه جو هينئر پيو ڪو به مربي يا سرپرست ڪونه رهيو، تنهنڪري آقان ڏڪري، هر جان جي دڏ لنگهي دهستان ۾ اچي رهيو، جتي ڪي ڪتاب

تصنيف ڪيائين . نيٺ رهي ڪڪ ٿي وري به  
جر جان ۾ آيو . پر هاڻي ڏاڍو مفلس هو ۽ وقت  
ڌڪيو گذرڻ لڳس . انهي وقت جي هڪڙي عربي  
قصيدي ۾ هن پنهنجو حال ڏنو آهي . هڪڙو بيت  
هي اٿس :- ( بيت ) لما عظمت فليس مدر  
واسعي - لما علائمني عدمت المشتري . ( يعني  
منهنجو درجو اهڙو وڏو ٿيڻ لڳو جو ڪنهن به جاءِ ۾  
ماپي نه سگهيو - جڏهن منهنجو ملهه ڳرو ٿيڻ لڳو  
تڏهن خريدار ڪو نه پيدا ٿيو ) .

جر جان ۾ ابو محمد شيرازي نالي هڪڙي  
دولتمند شخص کي فلسفه جي تحصيل جو شوق  
ٿيو . انهي پنهنجي نزديڪي ۾ هڪڙو گهر خريد  
ڪري شيخه کي ڏنو ۽ اُتي پاڻ وٽس پڙهڻ لڳو .  
ساڳئي وقت ۾ ٻيو هڪڙو شخص عبدالواحد نالي  
جڏهن کي ابو حميد الله يا ابو حميده چوندا هئا  
سو به شيخه وٽ تحصيل ڪرڻ لڳو . اهو ته شيخه  
جي صحبت ۾ مرڻ گهڙي ۽ ٽائين رهيو ۽ شيخه جي  
سوانح عمري به انهي لکي : اتي اهي ماڻهو ۽ ڪي



پيا شيخه کان منطق ۽ ماحسبي ۽ فلسفہ ۽ پيا  
ڪي علم سڪر لڳا. رات ڏينهن انهنجي وچ  
علم جي صحبت رهندي هئي.

انهي وچ فتنن ۽ فساد کان پري ۽ صلح ۽  
آرام ۾ رهڻ ڪري شيخه کي ڪن ڪتابن لکڻ  
جو چڱو وجهه مليو، ۽ جيڪي هيستائين اڌ لکيل ۽  
اڻ پورا ڇڏيا هئائين، سي به پورا ڪيائين. مشهور  
ڪتاب اوسط به انهي وقت لکيائين. جڏهن در جان  
۾ رهي رهي ٿڪو، تڏهن ملڪ ري ڏي روانو ٿيو.  
انهي زماني ۾ اُتي جي حڪومت مجدد الدوله ۽  
سندس ماءُ راڻي جي هٿ ۾ هئي. اهي ٻئي شيخه  
جا اکهي واقف هئا، تنهنڪري انهن هنڪي گهڻي  
تعليم ڏئي پاڻوت رکيو. اتفاق سان ترقيي مجدد الدوله  
کي ماليخوليا جو مرض ٿي پيو. راڻي جي چوڻ  
تي شيخه هنجو علاج ڪيو ۽ هو چڱو ڀلو ٿيو.  
راڻي خوش ٿي ۽ شيخه کي گهڻو ئي  
ڪي ڏنائين.

اُتي رهي شيخه معاد جو ڪتاب لکيو، جو

مجدالدوله جي نالي تي معدون ڪيائين . انهي وقت ڌاري اهڙو هل اُٿل لڳو ته سلطان محمود غزنوي ريءَ جي ملڪ وٺڻ لاءِ جلد اچڻو آهي . اها افواه ٻڌي شيخه کي ڏاڍي بي آرامي ٿي . اگرچہ نالي جي معافي ملي هيس، ٿڌهن به خاطري نہ ٿي ٿيس . تنهنڪري ريءَ مان نڪري پهرين قزوین ڏي هليو ويو ۽ پوءِ همدان آيو، جتي جو حاڪم انهي وقت شمس الدوله بن فخرالدوله هو. شيخه هڪڙي امير وٽ وڃي رهيو. اتفاق سان شمس الدين قولنج جي مرض ۾ گرفتار ٿي پيو ۽ شيخه کي انهي جي علاج لاءِ مقرر ڪيائون . خدا جي بهر بانيءَ سان هو جلد شفا ياب ٿيو ۽ شيخه کي پدمنجو خاص مصاحب بنايائين . سگهو ئي پوءِ شمس الدوله ڪرمانشاهه جي ملڪ تي چڙهي دڪئي، جتي جو حاڪم او حرب غياز هو. شيخه به هن سان اوڏي گڏيو ويو. پوءِ فوجن جي جنگ ٿي، پر شمس الدوله کي فتح نصيب نہ ٿي، تنهنڪري موٽي همدان

۱. آيو ۽ بو عليءَ کي پنهنجو وزير مقرر ڪيائين. هن  
 اهو عهد و اهڙو عهد و هلايو، جو ماڻهو حيران ٿي ويا.  
 جنگ يا ڪن ٻين سببن ڪري اتي جو شاهي  
 خزانو خالي ٿي ويو هو. سپاهين کي توڙي عهديدارن  
 ۽ انعامدارن کي پورو مواعيد مليو ۽ هو ڇڪ قاط  
 ۽ دانهون ڪرڻ لڳا. انهن کي اهو شڪ پيو ته نئين  
 وزير ڪٿي ڪري پنهنجو گهر ڀريو آهي ۽ ٻين  
 کي بڪر ٿو ماري. ڪن حاسدن جي چورت  
 تي ڪي اشرفين جون ٿيلهيون شيخه جي  
 گهر ۾ لڪ چوريءَ رکائي مٿس تهمت آندائون ۽  
 کيس پڪڙائي بادشاهه وٽ آندائون ۽ اشرفيون  
 ڪڍرائي ڏوهه ثابت ڪرايائون ۽ درخواست  
 ڪيائون ته هيڪي قتل ڪرائجي. پر شمس الدوله  
 هنن جي ڳالهه نه مڃي. ماڻهن جي دانهن ۽ فساد  
 بند ڪرڻ لاءِ لاچار ٿي هيءَ تجويز ڪيائين، جو  
 في الحال شيخه کان وزرات جو عهد و وٺي  
 ابو سعيد کي ڏنائين. انهيڪري شيخه کي  
 خانہ نشين ٿي رهڻو پيو. پر چاليهاري ڏينهن کان



پوء شمس الدوار کي وري قولندجو جو مرض ٿيو.  
شيخه کي منت آزيون ڪري وٺي آيا ۽ سگهوئي  
هو وري چڱو ڀلو ٿيو. انهي خدمت ڪري ۽  
آئندي جي فائدي جي نظر تي هن شيخه کي  
وري به وزير مقرر ڪيو.

انهي عرصي ۾ شيخه جو شاگرد ابو عبیدہ  
ساطس گذر رهندو آيو. انهي شيخه کي صلاح  
ڏني ته ارسطاطائيس حکيم جي ڪتابن جي شرح  
لکي. پر وزارت جي ضروري ڪمن ڪري  
شيخه کي فرصت نه ٿي ملي. في الحال پنهنجي قابل  
شاگرد جي زور ڪرڻ تي شيخه فقط ارسطو جي  
ڪتابن تي اعتراض ۽ انهنجي جوابن لکڻ بهت  
وڌو، طول طويل مباحثن کي في الحال ڇڏي  
ڏنائين. انهي کان پوءِ وري علم طبعيات تي  
هڪڙو ڪتاب لکيائين، جو پنهنجي ڪتاب شفا  
۾ شامل ڪري ڇڏيائين. سا گهڻي وقت خمسہ ۽  
قانون ڪتاب جو پهريون جلد يا حصو لکي تيار  
ڪيائين. ڏينهن جو فرصت جي وقت اهي ڪتاب

لکندو هو ۽ رات جو طالب علمن جي جماعت يا  
جلسي ۾ تقريرون ڏيندو هو.

انهي وقت ڌاري همدان جي هڪ پرگڻي جبال  
جي حاڪم سرڪشي ڪئي ۽ خود مختيار ٿيڻ  
لڳو. تنهنڪري شمس الدوله کي مٿس  
فوج ڪشي ڪرڻي ٿي. هن شيخه کي به ساڻ  
هلائڻ لاءِ چيو، پر شيخه عذر ڪري وزارت کان  
استعفا وٺي اتي رهجي پيو. رستي ۾ شمس الدوله  
کي وري قولنج آڻي ورايو ۽ زياده تڪليف  
ڏيڻ لڳو، تنهنڪري هنکي ڏولي ۾ کڻائي موٽي  
همدان ۾ آيا. اڃا اتي پهتو ئي ڪين ته هو  
مري ويو.

هنجي مرڻ تي اميرن اتفاق ڪري سندس  
پٽ قاج الدوله کي گاديءَ تي وهاريو ۽ شيخه  
ڏو عليءَ کي وزير ٿيڻ لاءِ زور ڏيکيائون، پر هن  
اها ڳالهه قبول نه ڪئي، جو اڳئي گهڻي تڪليف  
رسي هيس. وڃي پنهنجي هڪڙي شاگرد  
ابو طالب عطار نالي جي گهر ۾ پناهه ورتائين.

اُتان هن هڪڙو خط لکي ڪجهي طرح امير جعفر  
 علاو الدوله ڪاڪوڙي ڏي موڪليو، جو سلطان  
 مجد الدوله ڏيئي ۽ هي طرفان اصفهان جو صوبدار  
 هو. انهيءَ لکيائين ته ”مونکي حضور جي  
 قدمبوس ۽ جو ڪهڙو شوق آهي. هي حضور مونکي  
 گهرائيندو ته آءٌ خوشيءَ سان اچي حاضر ٿيندس.“  
 ابو طالب جي گهر ۾ گوشت نشين ٿيڻ ڪري  
 شيخه بو عليءَ کي ڪتابن لکڻ جو چڱو وجهه  
 مليو. سندس ڄڻو شاگرد ابو عبیدالله اڃا  
 ڀاڄولي وانگي ساڻس لڳو آيو. ۽ اهو هميشه  
 هنکي تصنيف ۽ تاليف جي ترغيب ڏيندو رهندو  
 هو. علاو الدوله ڏي خط موڪلڻ لاءِ به انهي صلاح  
 ڏني هيس ۽ انهيءَ جي صلاح تي شفا ۽ قانون جا  
 ڪتاب به هن پورا ڪيا ۽ علم حڪمت جو  
 ڪتاب لکي اهو به شفا ۾ داخل ڪيائين ۽ علم  
 طبيعيات ۽ الهييات جا مسودا پورا ڪري علم منطق  
 جو هڪڙو حصو به لکي انهيءَ شامل ڪيائين.  
 تاج الدوله جي پيءُ وٽ هڪڙو امير تاج الملڪ

نالي هو، جو هاڻي وٽس وزير مقرر ٿيو. اهو شيخه جو جاني دشمن هو. تنهن قاج الدوله کي چوري شيخه جي برخلاف ڪيو. چيائينس ته ”علاء الدوله اوهانجي پيءُ جو وڏو دشمن هو، تنهنسان شيخه بو عليءَ خط ڪتابت شروع ڪئي آهي، شايد ڪنهن خرابيءَ جي پٺيان آهي. تنهن تي قاج الدوله بدظن ٿي شيخه جي گرفتاريءَ جو حڪم ڏنو. جاسوسن ڳولي هنکي ابو طالب عطار جي گهر وڃي لڌو. هنکي گرفتار ڪري پروان جي قلعي ۾ وڃي قيد ڪيائون، جو بغداد کان ايڪيهن ميلن تي آهي.

انهي قيد جي عرصي ۾ شيخه کي چڱي فرصت ملي. ڪتاب شفا جا رهيل ڀاڱا به لکي انهيڪي مڪمل صورت ۾ آندائين ۽ ڪتاب هدايه ۽ حي بن لقمان وارو رسالو به لکيائين ۽ هڪڙو قصيدو به لکيائين، جنهنجو هڪڙو بيت هي آهي: (بيت) دخولي في اليقين كماراه - وكل الشك في امر الخروج. (يعني هن مڪان ۾



منهنجو داخل ٿيڻ يقيني امر آهي، جيئن ڪ  
 ڏسڻ ۾ ٿو اچي - ۽ هتان جي ٺڪرڻ بابت  
 شڪي شڪ آهي).

انهي وچ ۾ علاو الدوله لشڪر وٺي قاج الدوله  
 جي تنبيه لاءِ ڪاهي آيو. قاج الدوله هنڪي سامهون  
 ٿي نه سگهيو، تنهنڪري پڇي اچي بروان جي  
 قلعي ۾ پناهه ورتائين، جتي شيخه اڳتي قيد پيل  
 هو. علاو الدوله آسانيءَ سان همدان وٺي وري به  
 قاج الدوله جو قصور معاف ڪري، اٿان نڪري  
 اصفهان ڏي هليو ويو. هنجي وچ ۾ کان پوءِ  
 قاج الملڪ وزير شيخه بو عليءَ کان معافي ورتي  
 ۽ هنڪي زور ڪري نئي پاڻ وٽ همدان ۾ رهايائين.  
 شيخه هڪڙي علوي سيد جي گهر ۾ رهڻ لڳو.  
 اتي ڪتاب شفا جي رهي ڪهي اصلاح به ڪيائين  
 ۽ دل جي بيمارين جي دوائن بابت هڪڙو رسالو  
 به لکيائين.

ورهر ٻن جي خانہ نشيني ۽ ڪتاب نويسيءَ  
 جي مشغوليءَ ڪري شيخه جي دل منجهڙي لڳي

۽ سفر ڪرڻ جو ارادو ڪيائين. صوفين جي  
پوشاڪ ڪري، پنهنجو ننڍو ڀاءُ محمود ۽ پنهنجو  
ڄوڻو شاگرد ابو عبید اللہ ۽ هڪ ٻيو فوڪر ساط  
ڪري اصفهان ڏي منهن رکيائين ۽ اصفهان جي  
ويجهو هڪڙي شهر طبرڪه نالي ۾ رهي ساهي  
ڪنيائين. جڏهن سلطان علاؤالدين کي شيخه  
جي اچڻ جي خبر پئي، تڏهن هن پنهنجن اميرن  
۽ وزيرن ۽ عالمن ۽ فاضلن کي سندس استقبال  
لاءِ موڪليو ۽ شيخه جي سواريءَ لاءِ هڪڙو خاص  
کهوڙو شاهي سنجڻ سان ۽ هڪڙي قيمتي خلعت  
۾ موڪلي ڏنائين. انهي طرح وڏي عزت  
۽ آبروءَ سان شيخه کي آڻي عبداللہ بن ابي  
جي گهر لاٿائون، جو اتي جو هڪڙو معزز ۽ دولتمند  
ماڻهو هو ۽ سندن لاءِ پورو بندوبست رکيائون.  
پئي ڏينهن علاؤالدين دعوت ڏئي پاڻ وٽ  
گهرايس ۽ اڳتي جي لاءِ حڪم ڪڍيائين ته  
هر هفتي جمعي جي رات سڀ عالم فاضل ۽ فقير  
اسانجي مجلس يا دربار اچي حاضر ٿين ۽ سواءِ

علمي مناظره ۽ مهاشر جي ٻي ڪا به ڳالهه  
ڪانه ڪن.

انهي مجلس ۾ اڪثر هيئن ٿيندو هو ته پهرين  
شيخه بو علي ڪو مسئلو پيش ڪندو هو ۽ طلب  
ڪندو هو ته ٻيا انهي بابت تقريرون ڏين، پر اڪثر  
ڪنهنڪي سندس آڏو جرات نه ٿيندي هئي ۽  
پاڻي انهي تي بحث هلائي اعتراض پيش ڪري  
جواب ڏئي اهڙي عمدي سمجهاڻي ڏيندو هو،  
جو انهي نسبت ۾ ڪنهنڪي به شڪ باقي نه  
رهندو هو.

علاوڌو ته جي انهي مجلس ۾ ابو حيان  
مصور نالي مشهور اديب به ايندڙ هو. هڪڙي  
رات انهي علم لغت جو هڪڙو بحث چيڙيو. شيخه  
پنهنجي علميت جي زور تي انهيءَ تي به تقرير  
ڪئي، پر اهڙي اثر ناک نه هئي، ڇا لاءِ جو  
اڻڄاڻاين هن انهي علم ڏي توجهه نه ڪيو هو.  
تڏهن تي ابو حيان چيس ته ”او هين بيشڪ علم فلسفه  
۽ حڪمت ۾ ڪمال رکو ٿا ۽ انهن بابت اوهانجو

قول پوري سند ٿي سگهي ٿي، مگر لغت جي علم  
 ۾ خاص اهل زبان وارو عالم سند جهڙي حجت  
 پيش ڪري سگهي ٿو، اوهانجي راءِ حجت ۽ سند  
 ٿي نٿي سگهي. ”هيءَ ڳالهه شيخه کي البت  
 ڏکي لڳي، اگرچہ سچي هئي. انهي هوندي بہ  
 شيخه انهي وقت کان وٺي علم لغت ڏي توجه  
 ڪيو. پهرين ڪتاب تهذيب اللغت جو پڙهڻ  
 شروع ڪيائين، جو ابو منصور ارهريءَ جي تصنيف  
 هو. پوءِ پيا بہ ڪي لغت جا ڪتاب پڙهيائين.  
 نيٺ انهي علم ۾ اهڙو تہ ماهر ٿيو، جو سڀ اديب  
 ۽ اهل لغت وارا هڪي استاد ڪري مڃڻ لڳا.  
 هڪڙو قصيدو بہ لکيائين، جنهن ۾ پنهنجي ڪمال  
 لغت دائي ظاهر ڪيائين. ٻيو بہ هڪڙو رسالو  
 لکيائين، جنهن ۾ ابن عميد ۽ ابن عباد ۽ ابواسحاق  
 جا طريقا بيان ڪيائين ۽ اهي پنهنجن اکوڻن  
 لکين ڪتابن ۾ شامل ڪري ڇڏيائين. پوءِ  
 اهو رسالو بادشاهه کي ڏئي عرض ڪيائين تہ اهو  
 ابن حيان کي ڏئي ۽ چوپيس تہ ڪتبخاني مان



اهو هڪڙي قديم رسالي جو نقل آهي سو پڙهي  
انهيجي مضمون مان اسانکي واقف ڪر. جڏهن  
هو ائين نه ڪري سگهي، تڏهن ٻڌائجوس ته اهو  
مدينجو لکيل آهي، تيستائين نه ٻڌائجوس.

انموجب بادشاهه ابو منصور حيان کي اهو  
رسالو ڏنو ۽ سمجھائڻ لاءِ چيائينس. هن اهو  
رسالو اٽلايو پڙهيو ۽ پڙهيائين، پر اهو هنکي پوري  
طرح سمجھ نه آئي سگهيو. اتي شيخه ابو علي  
باط به آئي ۽ بادشاهه کيس اهو رسالو وٺي  
ڏنو. هن انهيءَ سمجھائي اهڙي عمدي طرح  
ڏني جو اهي لغات ۽ محاورات سمجھائي  
سميت ٻڌي ابو منصور حيران ٿي ويو. پوءِ خبر  
پيس ته اهو نظم ۽ نثر خود شيخه جي تصنيف آهي.  
تنهن تي شيخه کان معافي گهريائين سندس  
لغت دائي ۽ جو قائل ٿيو. سگهو ئي پوءِ شيخه علم  
لغت جو هڪڙو وڏو ڪتاب لکيو، جنهنجو نالو  
لسان العرب وڪيائين.

انهي وقت ڌاري علاء الدوله شيخه کي

وزارت جو عهد و ڏنو. انهي عهدي هائڻ واري وقت ۾ شيخه صبر جو سويل سحر اُڀرڻ کان اڳي اُڻندو هو ۽ ڪي ڪتاب مطالع ڪندو هو. پوءِ درس جي مجلس ۾ وڃي وهندو هو، جتي سندس سڀ شاگرد اچي گڏ ٿيندا هئا. انهن جي اڳيان حڪمت جي علحدن علمن تي ليڪچر يا تقريرون ڏيئندو هو، جي هو ڏاڍي ذوق ۽ شوق سان ٻڌندا هئا. انهن مان ڪي مشهور شاگرد هي هئا: بهمن يار، ڪياريمس، ابو منصور رزيله، عبدالواحد جرجاني، ابو عبدالله معصومي، سليمان دمشقي ۽ ٻيا. هڪڙي رات جو ڏڪر بهمن يار هيئن لکي ٿو ته ”ساري رات اسان عيش عشرت ۾ گذاري ڏينهن ڪري ڇڏيو هو. صبح جو درس جي مجلس ۾ اسين سڀ اچي گڏ ٿياسين ته شيخه الرئيس اچي درس ڏيڻ ۽ تقرير ڪرڻ لڳو. اسانجا هوش حواس برابر نه هئا. ڪنهن کي تقرير جو خيال يا فھر نه رهيو. شيخه اسانجي منهن مان سڀي ڪيو ته

هي خيال سان ٺٽا ٻڌن ۽ سمجهن. مون ڏي منهن  
ڪري چوڻ لڳو ته 'شايد رات اوهان پنهنجو  
قيمتي وقت لهو ۽ لعب ۾ وڃايو آهي.' اسان  
سڀني اها ڳالهه قبول ڪئي. شيخه کي ڏاڍي  
ڪاوڙ به آئي ۽ ڏک به ٿيس، اڪين ۾ پاڻي اچي  
ويس. ٿڌو ساهه کڻي چوڻ لڳو ته 'افسوس ته  
اوهان کي پنهنجي قيمتي عمر جو قدر ڪونهي ۽  
علم جي تحصيل کان غافل ٿا رهو. هڪڙو  
خسيس مزدور يا ڪاسب به رات ڏينهن پنهنجي  
ڪم ۾ مشغول رهي ٿو ۽ محنت ڪري ٿو ۽  
ڪماليٽ کي پهچي ٿو ۽ نالو ڪڍي ٿو. عجب  
آهي ته اوهين پاڻ کي شريف سڏايو ۽ علم وارا  
چوايو ۽ هيئن اڃايو وقت وڃايو. منهنجي نظر ۾  
اوهين جاهلن کان به زياده جاهل آهيو، ڇا لاءِ جو  
هو پنهنجن فرني ڪمن کان غافل ناهن.' انهي  
کان پوءِ سڀيئي شاگرد پشيمان ٿيا ۽ اڳتي سنڀال  
سان عبادت به پوريءَ طرح ڪندا هئا ۽ سبق به  
برابر پڙهندا هئا."

درس جي مجلس ۾ وهڻ کان پوءِ شيخه  
 وزارت جي عهدي جو ڪم ڪندو هو. ۽ فرصت  
 وقت مطب ۾ به ويندو هو ۽ بيمارن جو علاج به  
 ڪندو هو. وڏا وڏا مريض پري کان علاج لاءِ  
 وٽس ايندا هئا. روايت آهي ته انهي وقت ڌاري  
 هڪڙي وڏي امير کي مالي بخوليا يا سودا ۽ خفقان جو  
 مرض اچي ٿيو. هنجي وهم ۾ اچي اها ڳالهه ويئي ته آءُ  
 ڊگهو ٿي پيو آهيان. سو ڊگهي وانگي پيو رهنندو  
 هو. جيڪو ويجهو ويندو هوس، تنهن تي ڪاهي  
 ايندو هو ۽ ڏڪرن هڻڻ جي ڪندو هو. ڪن کي  
 ته ايذا به پهچايائين. ماڻهن کي چونڊو هو ته آءُ  
 ڊگهو آهيان، مون کي ڪهي ڪائي وڃو. هنجو  
 مرض وڌندو ويو ۽ کاڌو پيتو ڇڏي ڏنائين.  
 پيا طبيب علاج ڪري ڏکا. جڏهن اها ڳالهه  
 علاو الدوله ڏائين پهتي ۽ بيمار جي مائٽن هن کي  
 عرض ڪيو ته وزير صاحب کي علاج لاءِ چئي،  
 جڏهن هن شيخه کي سڏي علاج ڪرڻ لاءِ چيو.  
 شيخه هن مريض جي جاءِ تي ويو ۽ ساري حقيقت



پڇي معلوم ڪري هندي مائٽن ۽ خذ مٿڪارن  
 کي چيائين ته اوهين هنکي پڇو ته تون هاڻ برابر  
 ٿلهو مٿارو ٿيو آهين، توکي ڪهڻ جو بند و بست  
 ٿا ڪريون ۽ قاصائيءَ کي گهرايو اٿئون. سگهوئي  
 پوءِ شيخه پاڻ به هڪڙي وڏي ڪاٺي هٿر ڪٽي  
 آيو ۽ هنن کان پڇڻ لڳو ته اهو ڇو ڪئي آهي،  
 جنهنجي ڪهڻ لاءِ اوهان مون کي سڏيو آهي.  
 هي ٻڌي بيمار ڊگهي وانگر رنڀڻ لڳو. مائٽن به  
 چيو ته هي آهي. شيخه هڪم ڏنو ته هنکي هيڏي  
 ايوان ۾ وٺي اچو ۽ هت ٻڌوس. هنکي آڱڻ ۾  
 آڻي لپتايائون ۽ هت پير ٻڌائونس. شيخه  
 ڪاٺي روهيءَ تي لائي ڪهڻ لاءِ سنبري آيو ۽  
 قاصدين وانگي پهرين هندي ڪمر ۾ هت وڃي  
 ڏسڻ لڳو ته ٿلهو آهي يا ڪيئن. پوءِ چوڻ  
 لڳو ته هي اڃا ڏورو آهي، ڪهڻ جو لائق ٺاهي،  
 هڪي گاهه ۽ ڌارو ڪارائي ٿلهو ڪريو ته پوءِ ذبحه  
 ڪجي. هي ٻڌي مريض به خوش ٿيو ۽ چڱيءَ  
 طرح کائڻ پيئڻ لڳو انهي لاءِ ته جلد ٿلهو ٿيان ته

ڪُسان. انهي طرح هنڪي کاڌ وٺڻيندا ويا ۽ انهي سان  
گڏ دوا به ڏيندا ويا. سگهو ئي موتمند رست ٿيڻ  
لڳو ۽ نيٺ بلڪل اهو خيال لهي ويس. انهي  
ماڻهوءَ جا مائٽ توڙي علا والدوار ڏاڍو خوش ٿيو  
۽ سڀني شيخه جي تعريف ڪئي.

قاريخه الحڪماءَ هر آهي ته انهن ڏينهن هر ڪتاب  
شفا جي مڪمل ڪرڻ کان سواءِ منطق ۽  
مجسبي ۽ اقليدس ۽ ارثماطقي ۽ موسيقي ۽  
رياضي ۽ هيئت جا به ڪي ڪتاب لکيائين ۽  
ڪنهن ڪي اضافو ڪيائين ۽ شڪليون گڏيائين  
۽ مسئلا ۽ بحث وڌائين ۽ شڪلن جي لائين.  
مگر اوستائين ڪتاب شفا هر حيوانات ۽ نباتات  
جا ڪتاب يا حصا شامل نه ڪيا هئائين. سي  
ڏهن لکڻ شروع ڪيائين، جڏهن علا والدوار  
سان گڏ شاپور ڏي روانو ٿيو، جو شهر ايران ۾  
شيراز جي ويجهو آهي. اصفهان ۾ رهندي هن  
ڪتاب نجات جو تصنيف ڪيو. وري جڏهن  
فساد بند ڪرڻ لاءِ علا والدوار همدان ڏي ويو،

ٲڌ هن شيخه به ساطس ڪڏ ويو . سندس شاگرد  
 ابو عبید اللہ جو هميشه سندس صحبت ۾ رهندو  
 هو ۽ علم حاصل ڪندو هو، سو لکي ٿو ته ”انهن  
 ڏينهن ۾ علاو الدوله جي مجلس ۾ علم نجوم جو  
 ذڪر هليو ۽ قدير رصدن جي ٺاهيلن تقويمن ۾  
 چوڪون ظاهر ٿيل لڳيون، تنهنڪري امير  
 علاو الدوله شيخه کي پنهنجي هڪڙي رصد گاه  
 ٺاهڻ جو حڪم ڏنو ۽ سرڪاري خزاني مان گهريل  
 رقم جي ڌيڻ لاءِ خزانا ٺهيءَ کي حڪم ڏنائين .  
 شيخه الرئيس مونکي انهيءَ انتظام لاءِ حڪم ڏنو  
 ۽ هدايت لاءِ هڪڙو رسالو به لکيائين . مون  
 هڪدم بعد و بست ڪيو ۽ ضروري اوزار ۽ پيو  
 سامان ڪڏ ڪيو. پر انهي ڪم ۾ ورهه لڳي ويا.  
 شيخه کي به امير سان ڪڏ گهڻا سفر ڪرڻا پيا ۽  
 پيو ڪم ڪار سرڪاري ۽ ملڪي گهڻو ٿي پيو،  
 تنهنڪري شيخه کي انهيءَ ڪم تي ڌيان ڌيڻ  
 جي فرصت نه ملي، مگر انهي هوندي به حڪمت  
 جو ڪتاب، جنهن جو نالو علاو الدوله جي نالي پٺيان

علائم رکيائين، سو تصنيف ڪري ورتائين.“

شيخه جي عادت هوندي هئي ته مطالعو ڪرڻ وقت ڪتاب شروع کان وٺي پڇاڙيءَ تائين نه پڙهندو هو. پر مشڪل مشڪل ۽ چونڊيل هنڌ ڏسي ويندو هو، جنهندهان هڪي مصنف جي قابليت جي خبر پوندي هئي. انهي وقت ڌاري هن منطق جو ڪتاب مختص اصغر لکيو، جو شيراز جي عالمن پڙهيو، پر انهي تي ڪي اعتراض لکيائون. اهي اعتراض هڪڙي رسالي جي صورت ۾ لکي ابوالقاسم ڪرمانيءَ ڏي هڪڙي خط سان ڏياري موڪليائون، جو هن شيخه کي ڏيکاريو. شيخه همدان ڳالههون به ڪندو ويو ۽ رسالي کي نظر مان به ڪڍندو ويو. اهو سو مهڻيءَ جو وقت هو. نماز عشا جي پڙهي پوءِ شيخه انهن اعتراضن جا جواب لکڻ ويٺو. آرڙهه جا ڏينهن هئا. رات ننڊي ٿيندي هئي. اڌ رات لڙي هئي ته هن سڀ جواب لکي پورا ڪيا. ابوالقاسم لکي ٿو ته ”صبحه جو جڏهن آءٌ وري



شيخه وٽ آيس، ٿڌهن شيخه مصلي تي ويٺو هو  
 ۽ مصلي جي ڪنڊ هيٺان اهي لکيل جواب ڪڍي  
 مونکي ڏنائين ۽ چيائين ته شيراز جي علمائن جي  
 اعتراض جا جواب مون جلدي ۽ هر لکيا آهن،  
 سي هڪڙي جوابي خط سان انهن ڏي ڏياري  
 موڪل. جڏهن ابوالقاسم جو خط ۽ شيخه جو  
 جوابي رسالو اُتي پهتو، ٿڌهن هو حيران ٿي ويا  
 ۽ پنهنجي چوڪ جا ڦير لڌار ٿيا ۽ سڀ اعتراض  
 حل ٿي وين.

انهي کان پوءِ سگهوئي هڪڙو اتفاق ٿيو،  
 جنهنڪري امير علاءُ الدوله ۽ شيخه ابو عليءَ جي  
 وچ ۾ ناسازي، بلڪه دشمني پيدا ٿي. ٿڌهن شيخه  
 اصفهان ۾ وزير هو. علاءُ الدوله هڪڙو سونو جڙائو  
 ڪمر بند ۽ هڪڙو سونو ۽ جڙائو گڻ وارو خنجر  
 شيخه کي تحفي يا انعام موڪليو. شيخه  
 جي خيال ۾ اهو انعام سندس لاءِ نامناسب ۽  
 درجي ۽ شان کان گهٽ هو. تنهنڪري هن  
 اهي ٻئي شيون پنهنجي هڪڙي غلام کي ڏئي

چڏيون ۽ هو اُهي ٻڌل ۽ ڪم آڻڻ لڳو. هڪڙي  
 ڏينهن اتفاق سان علاو الدوله اُهي شيخ جي غلام  
 جي ڪمر تي ٻڌل ٿيا. انهيڪان پڇيائين. هن چيو  
 ته شيخه الرئيس هي مون تي عطا ڪيا آهن. انهي تي  
 علاو الدوله کي ڏاڍي ڪاوڙ آئي ۽ غلام کي  
 چيڻيائين. ڇا تائين ته شيخه کي سندس عظيم يا  
 تحفي جو ڪو به قدر ڪونه پيو. اراده ڪيائين ته شيخه  
 کي انهي بي ادبي ۽ گستاخيءَ جي ڪري مارائي ڇڏي.  
 درٻارين مان هڪڙو، جو شيخه جو دوست ۽ خير خواه  
 هو، تنهن شيخه کي انهي بابت اطلاع ڏنو.  
 شيخه ڊپ کان ويس بدلائي اصفهان مان نڪري  
 دي شهر آيو. بڪه لڳي هيس، سو ماني وٺڻ  
 لاءِ بازار ۾ ويو. هڪڙي دڪان تي ماڻهن جو ڪوڙ  
 ڏٺائين. وڃي ڏٺائين ته هڪڙو جوان طبيب  
 آهي، سو بيمارن کي دوائون پيو ڏئي. اتي بيهي  
 جيڪي انهي جوان طبيب چيو ٿي يا ڪيو ٿي،  
 سو ٻڌائين ۽ ڏٺائين. سندس بيٺي هڪڙي  
 پوڙهي زال ڦاروري يا پيشاب جي پاڻي هٿ ۾

ڪڍي اُتي آئي . طبيب اها ٻاڻلي ڏسي هڪدم  
 چيو ته هي ڪنهن يهودي جو ڦارو رو آهي ۽ انهي  
 اڄ جهڻ يا لسيءَ سان ماني ڪاڏي آهي ۽ ڪنهن  
 هيٺانهينءَ جاءِ ۾ رهندو آهي . زال پڇڻ تي چيو  
 ته براڊر ائين آهي . جڏهن انهي طبيب جي نظر  
 شيخ تي پئي، تڏهن انهيڪي معتبر ماڻهو ڄاڻي سڏي  
 پنهنجي پاسي ۾ وها رڻائين . جڏهن بيمارن کي  
 دوائون ڏئي فارغ ٿيو، تڏهن شيخه ڏي چڱيءَ  
 طرح نھاري چوڻ لڳو ته ”آءُ ڀانيان ٿو ته اوهين  
 شيخه بو علي سينا آهيو ۽ امير علاو الدوله جي  
 ڊپ کان پڇي هيڏي آيا آهيو.“ هي ٻڌي  
 شيخه کي اڳي کان به زياده عجب لڳو . آخر هن  
 شيخه کي دعوت ڏني، جا شيخه قبول ڪئي، ۽  
 هن سان گڏجي مهمان ٿي سندس گهر ويو .  
 جڏهن کائي پي ويٺا، تڏهن شيخه هنکان پڇيو ته  
 ”اوهان ڪيئن سمجهيو ته هن ٻڌيءَ زال  
 واري شيشي ۾ يهوديءَ جو ڦارو رو هو ۽ انهي جهڻ  
 پيئي هئي ۽ هيٺانهين واري هنڌ رهندڙ هو؟“

هن ورندي ڏني ته انهيءَ ۾ ڪا به مشڪلات  
ڪانه هئي. زال جڏهن پهراڻ مان هٽ  
ٻاهر ڪيو، تڏهن سندس پهراڻ قيمتي ڏسڻ ۾  
آيو ۽ انهي تي ڏهه جو داغ به ڏسڻ ۾ آيو ۽ هي  
پليستيءَ جو به نشان مٿس هو. انهي مان سمجهيم  
ته اها يهودي زال آهي ۽ خبر هيم ته يهودين جو  
محلو شهر جي هيٺانهين ۾ آهي. ”وري شيخه  
پڇيس ته ”منڪي ڪيئن سڃاڻو؟“ تنهن تي هن  
چيو ته ”مون اوهانجي فضل ۽ ڪمال جي تعريف  
ته اڳتي ٻڌي هئي. اوهانجي منهن مان به اهڙي  
ڳالهه معلوم ٿي ٿي. منڪي خبر هئي ته امير  
علاءُ الدوله اوهانڪي پاڻ کان پري رکڻ وارو  
ناهي، تنهنڪري شايد اوچتو رنجه ٿيڻ ڪري  
اوهين پڇي نڪتا آهيو.“ هيترو به وڌيڪ چيائين  
ته ”منهنجي عقل ۾ اچي ٿو ته علاءُ الدوله اڃا به  
اوهان کي ڪين ڇڏيندو، ضرور اوهان کي  
گهرائي ساڳي عزت آبرو ڏيندو. جڏهن اوهين  
وري وزير ٿيو، تڏهن منڪي ياد ڪجو ۽ منهنجي



سفارش ڪري مون کي به هنجو مصادب ڪرائجو. ”  
 آخر ٿيو به ائين . ٿورن ڏينهن کانپوءِ علاوالدوله  
 جا ڪي خاص ملازم هڪڙي خلعت ۽ بيش بها  
 تحفو کڻي آيا ۽ سندس پاران عذر خواهي ڪيائون ۽  
 ساڳي وزارت جي عهدي جي درخواست ڪيائون.  
 انهيءَ موجب شيخه سنڀري وري اصفهان ڏي  
 روانو ٿيو ۽ انهي جوان طبيب کي به پاڻ سان  
 وٺي ويو ۽ امير وٽ هنجي تعريف ۽ سفارش  
 ڪري هنکي مصادب ڪرايائين ۽ پاڻ اڳي وانگي  
 وزارت جي ڪم ڪار ۾ مشغول رهيو . هو جوان  
 بادشاهه کي عجيب ۽ عمداء لطيفا ۽ نڪتائين خوش  
 ڪندو هو ۽ اهي ٻڌي سڀ امير ۽ ندير هن جي  
 تعريف ڪندا هئا ۽ عجب ۾ پوندا هئا .

نقل آهي ته اڪثر بيمار شيخه جي درجي  
 پاهران اچي ڪٺا ٿيندا هئا ۽ ٻنهي پاسي صفون  
 هڻي ويهي رهندا هئا . شيخه پهرين هڪڙي صف  
 وارن کي ڏسندو ۽ دوا جو حڪم ڏيندو ۽ ٻيندو هو  
 ۽ موٽندي ٻي صف وارن بيمارن کي ڏسندو هو .

فقط منهن ۽ اکیون ڏسندو هو . ڪڏهن ڪڏهن  
 نبض به ڏسندو هو . پيو ڪي به ڪين ڳالهائيندو  
 ڀاڻچندو هو . اڪثر سڀني کي ڏنل دوا مان فائدو  
 ٿيندو هو . جنهن کي فقط ڏسي هليو ويندو هو ۽  
 دوا نه ڏيندو هو . تنهنڪي سمجهيو هو ته لا علاج  
 هئڻ ڪري دوا نه ڏيندو هو ۽ انهيڪي موت لاءِ  
 تيار رهڻو ٿيندو هو . هڪڙي پيري هڪڙي بیمار  
 کي ڪنهن صف ۾ ڏسي مان ڪري هليو ويو ۽  
 دوا ڪانه ڏنائينس . انهي ويڇاري پڪ سمجهيو  
 ته آءٌ مرڻ وارو آهيان، تنهن ڪري منهنجو علاج  
 نه ڪيائين . هو نا اُميد ٿي گهر ويو . ڏهر چيائين  
 ته جڏهن نيٺ مرڻو آهيان، تڏهن ڇو عذاب پيو  
 کان، جيترو جلد مران اوترو بهتر . انهي ڳڻتيءَ ۾  
 هو ته پري کان پٽ جي هڪڙي ٽنگ مان هڪڙو  
 ڪارو نانگ، نڪتو ۽ پاسي ۾ پيل هڪڙي کير جي  
 ٿاڻو ۾ منهن وڃي ٿورو کير پي وري انهي ۾ ڦٽي  
 ڪري هليو ويو . هن بیمار خيال ڪيو ته ڇو نه  
 اهو نانگ جو پيشل زهري کير پي ڇڏيان ته هڪدم

مري وچان. وچي ائين ڪيائين، پر منڊو ڪين.  
 اٿلندو ۽ ٻن ٽن ڏينهن ۾ بلڪل چڱو ڀلو ٿي پيو.  
 ٻئي ڏينهن وري به وچي شيخه جي بيمارن واري  
 صف ۾ ويهي رهيو. جڏهن شيخه وٽس آيو ۽ هن  
 کي سڃاڻائين ۽ چڱو ڀلو ڏٺائينس، تڏهن حيران  
 ٿي ويو. پڇيائينس ته توکي ڪاري ٺاڻڪ جي  
 ڦي ڪٿان هٿ آئي هوندي، جو انهي  
 کان سواءِ تنهنجي مرض جي ٻي دوا ڪانهي  
 ۽ انهي جو ملڻ البت ناممڪن هو؟ هن سارو حال  
 بيان ڪري ٻڌايس.

تاريخ نگارستان ۾ لکيل آهي ته جيتوڻيڪ  
 شيخه بو علي سڀني علمن ۾ استاد هو ۽ بحثن ۽  
 تقريرن ۾ وڏن وڏن قابلن کي ڇپ ڪرائي  
 ڇڏيندو هو، تڏهن به هڪڙي ڀيري هڪڙي  
 خسيس جهاز وال هنکي ڇپ ڪرائي ڇڏيو.  
 وڌيڪ جي ڏينهن ۾ هڪڙي ڀيري هو وڏي  
 تجمّل سان دستو ڏيو لنگهيو ٿي ويو. هڪڙي

پهاریدار کی ڏنائین ته پهاري به پيو ڏئي ۽ هي بيت  
به پيو پڙهي : (بيت)

گرامي داشتم اي نفس ازانت -

که آسان بگذرد بر دل جهاننت.

(يعني اي نفس، آءُ تو کي انهي کري ٿو عزيز رکان ته  
دنيا جي حالتن جو ڪو به بار تنهنجي دل تي نه  
ٿئي.)

هنجو هي بيت ٻڌي شيخه کلي هنڪي  
ٿوڪ طرح چوڻ لڳو ته ”برابر، نفس کي اهڙي  
عزت ڏيڻ گهرجي جهڙي تون ٿو ڏين، جو انهي کي  
اهڙي خسيس ڪم ۾ لڳايو اٿئي ۽ پنهنجي عمر  
عزيز اهڙن نيچر ڪمن ۾ وڃائڻ کي فخر  
۽ خوشيءَ جو سبب ٿو سمجهين.“

پهاريدار ذري ٿاين پنهنجو هٿ جهلي جواب ڏنو  
ته ”سائين همت ۽ جرات جي نظر تي ڪهڙي به  
خسيس ڏنڌي ۾ ڪمائي ڪري ماني کائڻ انهي  
کان سو دفعا بهتر آهي جو ڪنهن ٻئي جي خدمت  
چاڪري ڪرڻ ۽ انهي جي احسان جي بار سر تي کڻڻ

سان عمر گذار جي . شيخه هي جواب ٻڌي لا جواب  
 ۽ شرمندو ٿيو ۽ جلد جلد آقان الحڪمي هليو ويو .  
 قواريخن مان معلوم ٿيندو ته جڏهن سلطان  
 محمود غزنوي عراق عجم فتح ڪري رهيو، تڏهن  
 سلطان مجد الدوله ديلميءَ کي گرفتار ڪري  
 غزنيءَ ڏي ڏياري موڪليائين . هي ٻڌي ابو جعفر  
 علاء الدوله ڪاڪوي، جو انهي سلطان جي طرفان  
 اصفهان ۾ نواب يا صوبدار هو، سو ڊپ کان فارس  
 ڏي پڄي ويو . سلطان محمود ريءَ ملڪ فتح  
 ڪري عراق جي صوبداري پنهنجي پٽ مسعود  
 کي ڏني ۽ پاڻ غزنيءَ ڏي هليو ويو . علاء الدوله  
 مصلحت ڄاڻي پنهنجي پٽ جي هٿان گهڻائي  
 عهدا تحفا سلطان مسعود ڏي ڏياري موڪليا .  
 انهي ڪري سلطان هنجو قصور معاف ڪيو ۽ اصفهان  
 جي حڪومت وري به سندس حوالي ڪيائين .  
 شيخه بو علي وري به سندس وزير ٿي رهيو ۽ وري  
 به چڱي انتظام ۽ تجويز جي ڪري ملڪ بهتر حال  
 ۾ آيو ۽ علاء الدوله خود مختار هئڻ جي دعوا ڪرڻ



لڳو. جڏهن سلطان مسعود کي اها خبر پهتي.  
 تڏهن هڪڙو وڏو لشڪر وٺي اصفهان تي ڪاهي  
 آيو. علاو الدوله همت نه ساري نڪري شاپور  
 جي رستي ماهواز ڏي هليو ويو. سلطان مسعود  
 اصفهان ۾ اچي علاو الدوله جي پيٽ کي گرفتار  
 ڪيو. پنهنجي سر پرست امير جي خاندان جي  
 عزت بچائڻ لاءِ شيخه بو علي همت جهلي سلطان  
 مسعود کي صلاح ڏني ته جي اوهين علاو الدوله جي  
 پيٽ سان ڪٿي شادي ڪندؤ ته علاو الدوله  
 خوشيءَ سان اصفهان اوهان کي ڏيئي ڇڏيندو.  
 اها راءِ سلطان کي پسند آئي ۽ هن انهي بي بيءَ سان  
 نڪاح ڪيو ۽ پنهنجن ٻين حرمن کان انهي کي  
 زياده عزت ڏيڻ لڳو. پوءِ ته اصفهان وٺڻ جي  
 بدران پاڻ اهو علاو الدوله کي موٽائي ڏنائين.  
 ڪجهه عرصي گذرڻ کان پوءِ وري ڪن شريون  
 حاسدين سلطان کي چوريو ۽ چوڻ لڳا ته علاو الدوله  
 کي جنگ ڪرڻ جو خيال آهي ۽ انهي لاءِ گججهي  
 طرح تياريون پيو ڪري. هيءُ خبر ٻڌي سلطان

مسعود ڏاڍو ڪاوڙيو ۽ علاء الدوله کي لکي  
 مون ڪيائين ته ”تون جنس جي خام خيال کان  
 گذر ڪر ۽ پنهنجي عزت جي ڀڃي رک، نه ته آه  
 تنهنجي پير کي طلاق ڏيئي هڪڙي ادنيٰ سپاهي  
 کي ڏئي ڇڏيندس.“ هن خط پڙهڻ سان  
 علاء الدوله کي باه وٺي وئي. شيخه کي چيائين  
 ته تون منهنجي طرفان مناسب جواب لک. شيخه  
 دستوري آداب ۽ القاب کان پوءِ هيئن عرض ڪيو  
 ته ”علاء الدوله جي دشمنن ۽ چغلخوَرن حضور  
 کي ڪوڙيون ڳالهائون ٻڌايون آهن، نه ته حقيقت  
 ڪري هن پاسي اهڙو ڪوبه خيال ڪونهي. باقي  
 بي بي جي نسبت هر معلوم هجي ته جيتوڻيڪ اُها  
 علاء الدوله جي پير آهي، تڏهن به طلاق ڏيڻ زال  
 اوهانجي سڌي. زال جو ننگ جهان هر مڙس کي پوڻ  
 ڪهرجي نه پاءُ ڪي. آئنده اختيار حضور جي.“ هي  
 خط پڙهي سلطان مسعود کي علاء الدوله جي نسبت  
 خالص ٿي ۽ هڪ ڏيس ته ڀڄڻ جي حرڪت  
 آهي. انهيءَ نظر کان لاهي ڇڏيائين ۽ علاء الدوله



جي عزت اڳي والڳي قائم رکيائين ۽ سندس پيڻ  
کي زياده پيارو رکيائين .

سگهون ئي پوءِ سلطان محمود غزنوي وفات  
ڪئي ۽ سلطان مسعود ٽڪڙو ٽڪڙو غزنوي ٿي

ويو ۽ پئي جي جاءِ تي ويٺو ۽ ابو سنهيل همداني کي  
عراق جو سوڀدار مقرر ڪري موڪليائين، جنهن وڃڻ  
سان علاو الدوله کي ستايو . انهي ڪري پنهنجي

وڃڻ لڳي . ابو سنهيل فتحياب ٿيو ۽ اسفهان ۾  
اچي گهڙيو . قرأت ۾ گهڻيون ئي ڪمياپ ۽

قيمتي شيون تباه ٿي ويون . شيخه بو علي جا  
گهڻائي ڪتاب ناس ٿي ويا ۽ سندس ورهين جو  
پورهيو پت ٿي ويو . علاو الدوله وري ٻيو لشڪر

گڏ ڪري ابو سنهيل سان اچي وڙهيو ۽ هن دفعي  
فتحياب ٿيو ۽ اسفهان ۾ خود مختار حاڪم ٿي  
وڃي رهيو . شيخه بو علي کي ٻه پنهجن قسمن

گڏ ڪرڻ ۽ ستارڻ ۽ وري لکڻ جو وجهه مليو .  
انهي وقت ٿاري مشهور استاد ابوريحان  
بيروني علم طبيعيات جا ارڙهن مسئلا جن ۾

ارسطو ۽ ٺي ڪي اعتراض آندل آهن، تن تي  
ڪي سوال اٿاريا، ۽ اهي هڪڙي رسالي جي  
صورت ۾ وجهي شيخه ڏي ڏياري موڪليائين.

شيخه انهن جي جواب لاءِ پنهنجي شاگرد ابو عبیدالله  
معصوميءَ کي چيو. شيخه پهرين اهي اعتراض  
بخوبي ڄاڻڻا ۽ پوءِ انهنجي جوابن ڏيڻ لاءِ

ابو عبیدالله کي چيائين. پاڻ ماڻ ۾ رهيو. ڪن  
ڏينهن کان پوءِ ابوريحان وري ٻيو خط ٽاڪيد  
جو شيخه ڏي لکيو. شيخه سمجهيو ته هنجي

خيال ۾ آهي ته آءُ انهن جوابن ڏيڻ کان عاجز ٿيو  
آهيان، تنهنڪري دير ڪئي اٿم. آخر پاڻ قلم  
ڪڍي ويهي انهن جا جواب لکڻ لڳو. شروع ۾

ڏير جو سبب اهو ڏنائين ته دير ڪرڻ قصور جي  
ڳالهه ناهي. مون انهن سوالن جي جوابن جي  
لکڻ لاءِ پنهنجي شاگرد ابو عبیدالله کي چيو هو ۽

مون ڄاتو ته هن لکي موڪليا هوندا. پوءِ انهن  
ارڙهن ئي اعتراضن ۽ سوالن جا مفصل جواب  
لکيائين ۽ انهن لاءِ عمدا عمدا دليل ۽ مثال



ڏنائين . پڇاڙي ۾ لکيائين ته ” اوهانجي سوالن جا جواب مون هي لکيا آهن، جي انهن مان ڪو اوهانجي سمجهه ۾ نه اچي ته مونکي خبر ٿي جو ته زياده چٽائيءَ سان لکي موڪليندس “. جڏهن اهو رسالو ابو ريحان وٽ پهتو، تڏهن هن اهو سارو پڙهيو . پر پڇاڙي وارو ڇرلو هنکي ناگوار گذريو، تنهنڪري وري انهي جواب جو جواب لکيائين ۽ شيخه کي ناشائستہ ۽ غير مهذب لفظ ڳالهايا ئين . ڪٿي ايا الشاب (يعني اي جوان) لکيائين، ڪٿي ايا الفتى الفاضل (يعني اي فاضل مرد). پر شيخه انهي خط جو ڪوبه جواب ڪونه ڏنو .

شيخه بو علي سينا جا جيڪي علمي بحث شيخه ابو سعيد ابو الخير، ابو ريحان بيروني، ۽ ڪن ٻين فاضلن ڪاملن سان هليا، يا جيڪي هن ابو سعيد الله ۽ پنهنجن ٻين شاگردن کي سيکاريو، تنهنجو مفصل احوال ٿيڻ ضروري هو، جو انهن مان شيخه جا رايو ۽ خيال جدا جدا علمن ۽ حڪمن بابت معلوم ٿين ها، پر انهي ڪري



ڪتاب وڌو ٿي پوندو ۽ فقط ڪن خاص ماڻهن  
کي انهي مان لذت ايندي، تنهنڪري اهي  
ڇڏي ٿا ڏجن. ۽ هاڻي هتي سندس پڇاڙي  
جي ڏينهن جو احوال ٿو ڏجي.

گهڻن مورخن لکيو آهي ته شيخه کي زالن  
سان گهڻي آفت هوندي هئي ۽ مباشرت جو  
گهڻو شوق هوندو هو. انهيڪري پيريءَ کان  
اڳي هو ضعيف ٿيڻ لڳو. جنهن سال ۾ علاوالدوله  
ماوراء النهر ڏي ويو، انهي لاءِ ته باب الڪرخ ۾  
ابن فارس سان لڙائي ڪري، انهي ۾ شيخه کي  
قولنج جو مرض ٿيو، جنهن ڏاڍو هلاڪ ڪيس.  
هڪڙي پيري ته اهڙي سختي ٿيس، جو  
هڪڙي ڏينهن ۾ اٺ دفعا پاڻ کي حقو ڪيائين.  
پر انهي علاج ڪري پاڻ سندن آڏن ۾ زخمي ٿي  
پيا. انهي وچ ۾ علاوالدوله کي ايڏج جي ملڪ  
ڏي ويڙو ٿيو، جو اصفهان ۽ خوزستان جي وچ  
آهي. شيخه کي به ساڻس وڃڻ لڳو، عذريا  
انڪار ڪرڻ مناسب نه ٿيڻ ٿي. رستي ۾ وري

اوچتو صرع يا مرگهيءَ جو اثر اچي ٿيس، جو ڪڏهن  
ڪڏهن ٿيندو هجي. علاج ڪرڻ سان  
انهي کان تر چتو، پر پوءِ آندڻ جي زخمن جي علاج  
لاءِ مٿو هڻڻ لڳو. انهي لاءِ هڪڙي خاص قسم جو  
حقنو تيار ڪرايائين ۽ انهي ۾ باد پيچڻ لاءِ ڪرفس  
جي ٻج جا اٽڪل ۾ دانگر وڃا يا ٿين، پر سندس  
نوڪر، جي انهي ڪم ۾ هئا، تن جاڳي ڊڄهي يا سهو  
کان پنجه دانگر وڌا، جنهنجي ڪاٺ سان آندڻ  
جا زخم زياده خراب ٿي پيا. في الحال شيخه فقط  
مرگهيءَ جي روڪڻ لاءِ مشرو ديطوس جي معجون  
ڪاٺ شروع ڪئي. انهي ۾ سندس ماڻهن آفيم  
جو وزن زياده وڌو، جنهنڪري سندس حالت  
خراب ٿي پئي. لاچار هنڪي گاڏيءَ ۾ وهاري  
اصفهان آندائون. ضعف روز بروز وڌڻ لڳس ۽  
هلڻ چلڻ دشوار ٿيس. قوت جي دوا پنهنجي  
هٿ سان ئي استعمال ڪرڻ لڳو. ذرو بهتر  
ٿيو ۽ ڪڏهن ڪڏهن علاو الدوله وٽ به اچڻ لڳو،  
پر مرض ڇڏيس ڪين، وارا ڏئي اچڻ لڳس.



انهي و ڇهر علا والد و له کي همدان ڏي و ڇڻ ضرور  
 ٿيو، سو شيخه کي به پاڻ سان وٺي ويو. همدان  
 به ڇڻ کان پوءِ شيخه کي يقين ٿيو ته مرن  
 سان مقابلو ڪري نه سگهيو ۽ ضعف و نعد و ويس.  
 تنهنڪري دوا و ڏن اصل بعد ڪري ڇڏيائين.  
 وڌيڪ ڇيڻ جي اُميد لاهي اُٿي غسل ڪيائين ۽  
 پنهنجو مال خيرات ڪيائين ۽ جيڪي غلام وٽس  
 هئا تنکي آزاد ڪيائين ۽ پوءِ پاڻ خدا جي ياد ڪري  
 به مشغول رهڻ لڳو. اڪثر قرآن مجيد جي  
 تلاوت ڪندو هو. سگهو ئي سندس آخرين وقت  
 اچي پهتو ۽ دم ڏنائين. چون ٿا ته مرڻ کان  
 اڳي هي شعر گهڻو ٿي پڙهيائين: (بيت) نه وٽ  
 وليس منا حاصل - سوي علمنا انه العلم (يعني  
 اسين مرون ٿا ۽ جيڪو علم حاصل ڪيو اٿئون،  
 تنهنڪان سواءِ اسان ٻيو ڪي نه ڪين ڄاتو.)

مطلب ته مشهور قول موجب ص ۲۲۶ هـ

جي رمضان مهيني جي پهرين تاريخ جمعي جي  
 ڏينهن شيخه بو علي سينا وفات ڪئي. قاضي

نور اللامه فکشتري ۽ ڪن ٻين مورخن جو بيان آهي  
 ته سنه ۴۲۶ هـ ۾ سندس انتقال ٿيو. هو همدان  
 شهر جي ڏکڻ پاسي دفن ڪيو ويو. سندس  
 نسبت ۾ قطعو مشهور آهي، جنهن مان سندس  
 ولادت ۽ علم جي تحصيل ۽ وفات جو سال ابجد  
 جي حساب سان ٿو ڏکري.

(قطع) حجت الحق بو علي سينا

۵ در شجاع آمد از عدم بو جود

۵ در شعا کسب کرده کمال علوم

۵ در تکز کرده ازین جهان پدرود

مگر حبيب السیر جي راء آهي ته شيخ جي  
 عمر شمسي سالن جي حساب سان ۶۳ ورهه ۽ ۷ مهينا  
 هئي. انهيءَ جي تائيد ۾ ٻين ڪن جا به قول آهن.  
 انهن مان هڪڙو هي به آهي ته جنهن زماني ۾ هن  
 امير نوح سامانيءَ جو علاج ڪيو هو، تنهن ۾ هنجي  
 عمر تيرهن ورهن جي هئي. پر خيال ۾ اچي سگهندو  
 ته اهڙي ننڍي عمر واري ماڻهوءَ تي ڪهڙو به  
 پورو اعتماد ۽ اعتقاد نه رهي سگهندو. ٻيو هي ته

هندي تصنيفات ۽ تاليفات ۾ اڪثر ننڍي عمر ۾ بيان ڪندا آهن. اگرچہ اها ڳالهہ ممڪن آهي ۽ محال ناهي، تڏهن بہ عام عادت جي برخلاف آهي. تنهن ڪري سندس ولادت ۱۲۷۳ هـ جي بد ران ۱۳۱۳ هـ زياده صحيح ۽ ممڪن ٿي ٿسجي ۽ انهي لاءِ مٿئين بيمت ۾ شجع جي بد ران شجس شرط گهرجي.

شيخ جي وفات کان پوءِ ابو ريحان بيروني شيخ جيڪو ارڙهن سوالن جي نسبت ۾ رسالو لکيو هو، جنهن جو مٿي ذڪر آيو آهي، تنهنجي رد ۾ هڪڙو رسالو لکي شيخ جي پس ماندن تي ڏياري موڪليو. شيخ جي شاگرد ابو عبید اللہ معصومي پاڻ جوابن جو رد لکيو. انهن سڀني سوالن ۽ جوابن جي گڏي لکيل سان هڪڙو وڏو ڪتاب ٿي پيو آهي، جو اصفهان ۾ موجود آهي. شيخ بو علي سينا جي مذهب ۽ عقيدن بابت گهڻي رايون آهن، مگر سندس شعرن مان آهي آسانيءَ سان معلوم ٿي سگهن ٿا. شيخ سني نہ هو شيعو هو.



(رباعي) قا بادۀ عشق در قدح ريخته اند  
 و اندر پي عشق عاشق انگيخته اند  
 باجان و روان بو علي مهر علي  
 چون شکر و شیر با هم آميخته اند  
 (ايضاً) بر صفحه چهره قدرت لمر يزي  
 معکوس نوشته است نام دو علي  
 یک لام و دو عين باد و يائي معکوس  
 از حاجب عين و انف با خط جلي  
 قاضي نور الله جي راء آهي ته سنت جماعت  
 وارا ئي آهن، جي شيخ کي کافر سڏيندا هئا،  
 جيئن شيخ جي هن رباعي مان معلوم آهي .  
 (رباعي) کفر ڇو مني گزاف و آسان نهو  
 محکم تر از ايمان من ايمان نهو  
 درد هريکي ڇو من شد آن هم کافر  
 پس در هم در هر یک مسلمان نهو  
 ابن خلدڪان کمال الدين يوسف کان  
 روايت ڪئي آهي ته علاو الدوار شيخ کي قيد  
 ڪري پيرن ۾ زنجير و جهي قيد خاني ۾ رکايو،

جتي هو مري و يو، جيئن هيٺئين عربي شعر مان  
ظاهر ٿو ٿئي.

( شعر )

رويت ابن سينا مجادي الرجال  
وفي الحبس مات اخس الممات  
فلم يشف ما نابده بالشفاء

وايم پنج من موقت بالنجات  
( يعني ڏٺو ويو ته ابن سينا، جو ماڻهن سان  
مناظرو ڪندو هو، سو قيد ۾ ذليل حال ۾ مري  
ويو. نڪي سندس ڪتاب شفا مان کيس شفا  
ملي ۽ نه سندس ڪتاب نجات مان کيس نجات  
ملي يعني چوٽڪارو. )

پر خرز محيي ۽ قطب الدين لاهجي ۽ پياڪي  
تاريخ نويس مٿين ابن خلدڪان واري ڳالهه  
سحبوحتاچاڻن ۽ ڪمال الدين يونس جي روايت  
غير مستند ۽ غير معتبر ٿا ڄاڻن.

شيخه بو علي سينا گهڻن علمن ۾ عالم فاضل  
ڪامل ته هو، پر شعر ۾ به ڏاڍو هٿيار هو. سندس

عربي ۽ فارسي شعر تمام گهڻا آهن . نموني لاءِ ڪي  
ٿورا هتي ڏجن ٿا :

( شعر )

تدب النفس با لعلوم لترقي  
وذا لكل فهي للكل بيت

انما النفس كالد حاجته والعلم  
سراج و حكمت المرء زيت

فاذا اشرفت فانك حي

فاذا اطلت فانك ميت

( يعني علم ۽ فضل حاصل ڪرڻ سان نفس  
جي تهذيب ۽ ترقي ڪرڻ گهرجي ۽ انهي کانسواءِ  
ٻي سڀڪا شيءِ ڇڏي ڏيڻ گهرجي، ڇا لاءِ جو علم  
بذات خود هڪڙو عموڊ و گهر يا مجموعو آهي. تحقيق  
نفس آرسِيءَ جي مثال آهي ۽ علم هڪڙو ڌيو  
آهي ۽ ماڻهو جي حڪمت تيل آهي. جڏهن اهو  
پري ٿو، تڏهن سمجهڻ گهرجي ته ماڻهو جيئرو آهي  
۽ جڏهن اهو اجهامي ٿو، تڏهن سمجهڻ گهرجي ته  
اهو مئل آهي. )

( شعر )

عجباً لقد ريججد وان فضایلي

ما بین عیالی الی عذابی

عابو اعلي فضلي و ذموا حکمتي

واستوا من نقصهم و کمالي

اني و کیدهم و ما عابوا به

کالطود لحضر نطحه لادغال

وإذا الفتی عرف اشر شاه لنفسه

ها ننت علیه ملامتہ الجہال

( یعنی مونکی پنهنجن عیب چينن یا حاسدن

تي ڏاڍو عجب ٿو لڳي، جو هو منهنجن فضيلتن

تي حسد ٿا ڪن ۽ انهيڪري منهنجي حڪمت

کي ذليل ٿا ڄاڻن. پر هو منهنجي ڪمال کان

۽ پنهنجي گهٽتائي يا نقصان کان ڊڄن ٿا.

حقيقت ڪري هڏن جي بد گوئي منهنجي فضل

۽ ڪمال جي نسبت ۾ اهڙي آهي جهڙو جهنگ

جون ٻڪريون پنهنجن سڱن سان جبل کي

اُکيڙي ڇڏين. پر جڏهن ماڻهو کي پنهنجي

علم ۽ اخلاق جي پوري خبر پوي ٿي، تڏهن جاهلن

جي ملامت کان هٽي ڪو به رنج نه ٿو ٿئي.)

فارسی شعر جو نمونو هی آہی :

پهرین شراب بابت (قطعہ یا غزل)

غذائ روح بود بادۂ رقیق الحق

کہ رنگ و بو کند از رنگ و بوئ او گل حق

عقیق گو نہ و یا قوت رنگ و لعل صفت

ز بوش عنبر و مشک و گلاب بردہ سبق

بر رنگ و رنگ ز داید ز جان اندہ گین

ہمائی گردہ اگر قطرۂ خوردہ رونق

ز سلسیل بسی مشکبار تر کوئی

ز آب چشمہ حیوان بر آمدہ مطلق

خراب آن می صافم کہ از رخ خوبان

پر آورہ بد و جرعم ہزار قطرہ عرق

شراب را چہ کند گرچہ ابلہی نخوردہ

زبان بہر زہ پر د و ست ماسع و ورق

حلال بر عقلا و حرام بر جہلا

حرام گشتہ بفتوی شرع بر احمق

بطعم قلع چو بیمد بدرد لیک مفید

بندہ باطل مبطل بندہ دانا حق



چو بوعلی می صاف ار خوری حکیمانه  
 بحق حق که بگیرد همه وجودت حق  
 (ایضاً قطعاً) زمزلات هوس گریزون نهی قدمی  
 نزول در حرم کبریا توانی کرد  
 ولیک این عمل در روان چالای است  
 تو نازنین جهانی کجا توانی کرد  
 (رباعی) مائیم و بلطف تو تو لا کرده  
 و از نیک و بد خلق تبرا کرده  
 آنجا که عدایت تو باشد باشد  
 نا کرده چو کرده کرده چون نا کرده  
 انهی رباعی جی جواب هر ابو سعید هی رباعی چئی:  
 ای نیک نکرده و بدیها کرده  
 انگه بخلاف خود تمنا کرده  
 بر عفو مکن تکیه که هرگز نبوده  
 نا کرده چو کرده کرده چون نا کرده  
 (رباعی) با این دوسه نادان که چنین میدانند  
 از جهل که دانی جهان ایشانند  
 خرباش که این جماعت از فرط خری

هر گونہ خراست کا فرش مي ۵۱ اند  
( رباعي ) از قعر گل سپاه قا اوج زحل

کردم ہمہ مشکلات عالم را حل  
بیرون جستم ز قید ہر مکر و حیل

ہر بندد کشودہ شد مگر بند اجل  
ظاهر آہی تہ ہیء پو نئین رباعي مرط جی وقت  
کان اگیرو چئی اٹس .

پچاڑیء ہر اسین شیخ ابو علي سینا جی  
تصنیفات ء تالیفات جو تفصیل دیند اسین، جنمان  
کن کتابن جو ذکر مٹی بہ آیو آہی .

### (۱) بخارا ۾ لکيل ڪتاب .

۱- ڪتاب مجموعہٗ یا حکمت عرونيہ - جو هن  
شيخ ابو الحسن عرونيءَ جي چوڻ تي لکيو .  
علم حکمت ۾ هنجو اهو پهريون ڪتاب آهي . لکڻ  
وقت هو ايڪيهن ورهن جو هو .

۲- حابل و محمول - جنهنجا اڪيهر جلد آهن .  
ابو بکر برنيءَ جي چوڻ تي اهو لکيو ويو .

۳- البر والاثم - ۾ جلد - علم اخلاق ۾ - هي بہ  
ابو بکر برنيءَ جي چوڻ تي لکيائين .

- ۴- لغات سديد ۾ - طب جي اصطلاحات ۾ -
- پنج جلد - امير نوح بن منصور سامانيءَ جي نالي تي موسوم ڪيو ويو .
- ۵- رسالو مبسوطي - علم موسيقيءَ ۾ - ابو سهل مسيحيءَ جي لاءِ لکيائين .
- ۶- رسالو في علم درايت - هي به ابو سهل لاءِ لکيائين .
- ۷- قوائ طبعيه - ابو سعيد يماميءَ جي نالي موسوم ڪيائين .
- ۸- قصيد منطق عربي - مامون شاه خوارزمجي وزير ابوالحسن سهليءَ جي نالي ڪيائين .
- ۹- علم ڪيميا - جنهن آسماني صورتن جي هيئت جو بيان آهي . هي ابوالحسن سهليءَ جي نالي آهي .
- ۱۰- ڪتاب تدارڪ - جنهن طبيب جي معالجن ۾ چوڪن ڪرڻ جا سبب ڏنل آهن . هي به ابو الحسن سهليءَ جي نالي موسوم آهي .
- ۱۱- رسالو نفوس - فارسيءَ ۾ لکيل آهي جو

عقيد الدّولار جي فرمائش موجب لکيل آهي. پراها  
چوڪڙي ڏسجي. شايد اهو مجد الدّولار يا شمس الدّولار  
آهي، ڇاڪاڻ جو عقيد الدّولار ته شيخه جي ڄمڻ کان  
هڪ ورهه اڳي مري ويو هو.

### اشارو. ڪتاب نمبر ۹ علم ڪيميا جي بابت

فرانس جي مورخن لکيو آهي ته انبي هر شيخه  
گهڻيون ئي عجيب غريب ڳالهيون لکيون آهن.  
مثلاً سنگ مشا نه يا پيڙهي جي نسبت هر قدر  
حڪيمن جا قول ڏنا اٿس. جبلن جي جڙڻ جا  
سبب ڏنا اٿس اصلي به ۽ اتفاقي به، جن پوئين  
مان زمين جو ڌڙ به هڪڙو سبب آهي. مرڪب  
جسم، جي ڪڙندڙن ٽارن مان ڪرندا آهن، تنهنجي  
نسبت هر چيو اٿس ته انهن جي وزن مان ٿاهو  
وڌيڪ آهي. چوي ٿو ته ايران هر پرندڙ پهل يا جسم  
اهي ڪريا، جي اهڙا سخت هئا، جو ڪنهن به باه  
هر پگهرڻ جا نه هئا. انهن مان هڪڙو آف سو آئونس  
وزن هر هو، يعني ڏيڍ سو ٽن. اهو وقت جي  
بادشاه وقت آندو ويو ۽ انهن مان هڪڙو ڪرت  
بنايو ويو، جو نهايت تيز هو.

## (۲) جرجان ۾ جوڙيل ڪتاب.

۱- اوسط جرجاني - علم منطق ۾ - ابو محمد شيرازي جي نالي موسوم آهي .

۲- مبدء و معاد - نفس ناطقه جي بيان ۽ بحث ۾ - شيخ ابو محمد بن ابراهيم فارسي جي نالي .

۳- ارصاد ڪليم - هي ڪتاب هن ريت ۾ پورو ڪيو. هي به شيخ ابو محمد جي نالي موسوم آهي .

۴- ڪتاب معاد - مجد الدوله ديلملي جي نالي معنون آهي .

۵- خواص سڪنجين - هنجو ترجمو لکتن ٻولي ۾ ڪيو ويو هو .

۶- خواص حيوانات - ارسطو جي ڪتابن تان انشخاب ٿيل - هي همدان ۾ پورو ڪيائين .

۷- ڪتاب شفا - علم حڪمت ۾ - ارڙهن جلدن ۾ - هي ڪتاب شيخ جي سڀني ڪتابن مان زياده مشهور آهي . انهيءَ جي لکڻ ۾ هنڪي ويهه مهينا لڳا. انهي ۾ معتدمين ۽ متاخرين حڪيمن جي قولن تي رايون ڏنل آهن ۽ منجهس عجيب غريب مشاهدن جو بيان آهن .



**اشارو-** علم الہی ۽ علم ریاضی ۽ شیخہ  
 کی اہزیون حقیقتون ڏنیون آهن، جي شڪ  
 شہي جہزیون آهن ۽ صحیح نا هن؛ مگر پنهنجي  
 کمالیت جي غور تي صحیح ۽ سچيون جاڳي  
 بیان ڪندو هليو ويو آهي؛ اگر چه ابن اونداسي  
 ساڻس متفق الراي رهيو آهي، بلڪ هنکان به  
 وڌيڪ مشڪوڪ ڳالهينون آنديون اٿس.  
 اهڙين ڳالهين جو هڪڙو مثال هي آهي: سچي  
 ڌڪي تي جيڪي داغ آهن، تڏمان به زهره ۽ عطاره  
 جا آهن، جي سندس مقابلي ۾ اچي وڃن ٿا، پر  
 هاڻوڪن مغربي حڪيمن پنهنجن زور ڀرين  
 اوزارن ۽ دوربينن سان چڱي طرح معلوم ڪيو  
 آهي ته سچ جا داغ خود اُتي جي بخارن کان  
 آهن ۽ اُهي ڦرن گهرن ٿا ۽ صورتون بدلائين ٿا.  
 جنڊ وانگي زهره ۽ عطاره به سچ ۽ زمين هي  
 وڃي اچي وڃن ٿا، جنهنڪري سچ گهر ٿئي ٿو  
 مگر ٻئي گڏ هڪڙي وقت ڪڏهن نه آيا آهن، پر  
 امکان آهي ته اچن.

### (۳) همدان ۾ جوڙيل ڪتاب .

۱- هدايه (علم حڪمت بابت). ۲- ادويه قلوبه  
(دل جي بيمارين بابت). ۳- اشارت (قولنج جي  
علاج بابت). ۴- ارشاد (جو هن پنهنجي ڀاءُ محمود  
جي لاءِ لکيو). ۵- رساله حي بن يقطان (جنهنجي  
شهر ۾ شيخ قيد هو). ۶- ڪتاب قانون (علم  
طب بابت. هندجو ڪو ڀاڱو جر جان ۾ ڪو همدان  
۾ لکائين. هن پنهنجي ڪتاب يا ڀاڱا آهن: هڪڙو  
ضروري ڳالهين بابت، ٻيو مفرد دوائن بابت،  
ٽيون جزئي مرضن بابت، چوٿون غير مخصوص  
عضون جي مرضن بابت ۽ پنجون مرڪب دوائن  
بابت. هر هڪ باب ۾ گهڻا فن فصلن وانگي  
ڏنل آهن. هر هڪ مرض جو بيان ۽ علاج ۽ تجربا  
۽ مثال ڏنا اٿس ۽ ڪن جي نسبت ۾ خاطري ڏني  
اٿس اکر ڇهه ٻين طبيبن ۽ حڪيمن انهن تي اعتراض  
آندو آهي. مثلاً سل جي نسبت ۾ چويون ته ”بیمار  
کي هڪ ورهيه تائين گلدند شڪر ڪارائجي  
مانئي سان گڏي يا ٻي طرح، پر جي ضيق النفس



ٲٲ ٲوٲ ٲٲ شربٲ زوق کارانجی ۽ جی ٲق  
ٲٲ ٲٲ ٲوٲ ٲٲ کافور جا قرس کارانجن . هن  
علاج جی مونکی بلکل ٲک آھی ، ٲیو کوکلی  
ٲٲ ٲلی ٲیو کلی“ . ٲوء مثال ٲیمارن جا ٲٲا اٲس .  
۷- کتاب انصاف ( جو ویهن جلدن ٲر آھی .

أهو اصفهان ٲر لکیائین . انھی ٲالی ٲٲیٲ جو سبب  
ھی ٲٲ انھی ٲر مشرقی ۽ مغربی فیلسوفن جو مقابلو  
۽ فیصلو کیو اٲس . هی کتاب سلطان محمود

جی کاه وقت ٲلف ٲٲ ویو هو ، ٲوء شیخہ  
وری انھی کی گٲ کری بنایو ) . ۸- لغت العرب  
( ٲنجن جلدن ٲر . ابو سہل و اری جنگ ٲر هی  
کتاب ٲر ٲاس ٲٲ ویو ) . ۹- حکمت علائیہ

( یا دانش نامہ ، جو فارسی ٲر لکیل آھی ۽  
علاوالدولہ لاء لکیو ویو هو ، جنهنجی ٲٲیان اهو  
ٲالو ملیس ) . ۱۰- کتاب نجات ( ٲن جلدن  
ٲر ) . ۱۱- علم مخارج حروف . ۱۲- رسالۃ الطیر

( ٲکین بابٲ ) . ۱۳- حدود الطب . ۱۴- قوائ  
طبیعیہ ، ۱۵- عیوان الحکمت ( علم طبعی ۽

الهي ۽ علم رياضيءَ بابت - همدجا ڏهر جامد آهن .

۱۶- مقال عكوس ( ذوات الخطب المؤمن حيدر

بابت ) . ۱۷- مقال الهيآت ، ۱۸- معجز كبير

( منطق بابت ) . ۱۹- معجز صغير . ۲۰- حاجج عربي

( سعادت جي تحصيل بابت ) . ۲۱- مقالء قضا و

قدر ( جو همدان مان اصفهان ڏي ويندي رستي

۾ لکيائين ) . ۲۲- مقالء ڪاسني جي خاصيتن

بابت . ۲۳- مقالء پاڻيءَ جي بيان ۾ . ۲۴- مقالء في

اشاره الي المنطق . ۲۵- مقالء حڪمت ۽ علمن

جي تعريف ۽ تقسيم بابت . ۲۶- مقالء طبع طبع

( جو ابو منصور جي لاءِ لکيائين ) . ۲۷- مقالء خطا

استوا بابت ( جو ابو الحسن بهمن يار جي جواب

۾ لکيائين ) . ۲۸- رساله ارڙهن مسئلن ابو ريحان

بيرونيءَ جي جواب ۾ . ۲۹- مقالء هيئت ارض

۽ انجي ثقل مطلق هنر بابت . ۳۰- ڪتاب

حڪمت المشرق . ۳۱- مقالء علم موسقيءَ بابت .

۳۲- مقالء اجرام سماويه بابت . ۳۳- ڪتاب آلات

رصد بابت ( جو اصفهان ۾ علاء الدوله جي حڪم



- پنڀيان رسد ڪاهه ظاهر و وقت لکيائين). ۳۲. ڪتاب  
 ڪيسه و رسد (علم طبعي جي ڪن تعلقن بابت).  
 ۳۵. مقالہ عرض فاطيغورياس. ۳۶. رسالہ اصخويه  
 (معاد بابت). ۳۷. مقالہ جسر طبعي ۽ تعليمي بابت.  
 ۳۸. ڪتاب حڪمت عرشيه (علم الهييات بابت).  
 ۳۹. مقالہ زيد ۽ عمر جي علمن جي علاحدي و ربط  
 بابت. ۴۰. ڪتاب تدبير (ملڪي انتظام ۽ دل  
 يا محصول و ربط بابت). ۴۱. مناظرات (نفس  
 فاطمه بابت شيخه بو علي ۽ بو علي نيشاپوري جي  
 وچر). ۴۲. ڪتاب خط و تهجدات و اشجاع و قوافي  
 (ڪن خطبن جا جواب). ۴۳. مختصر اقليدس.  
 ۴۴. ارسما طريقي. ۴۵. قصايد و اشعار. ۴۶. رسايل  
 فارسي (مخاطبات ۽ مڪاتبات بابت). ۴۷. تعاليم  
 (جنين ابن اسحق جي طب بابت). ۴۸. ڪتاب  
 معالجات يا قوانين. ۴۹. مسايل طبيه (وقت  
 جي عالمن جي سوالن جا جواب). ۵۰. مسايل  
 شرح الڪبر جا جواب. ۵۱. مسايل علمائ  
 بغداد جا جواب. ۵۲. علم ڪلام. ۵۳. شرح ڪتاب  
 نفس تصنيف ارسطا طاليس. ۵۴. مقالہ نفس  
 بابت. ۵۵. ابطال حڪام نجوم. ۵۶. ڪتاب الهندسه



(ذبح و بابت). ۵۷ - فصول الهميم (نفس و طبيعيات بابت).

۵۸ - بيان ( زهد بابت، ابو سعيد بن ابوالخير لاء

لکيائين). ۵۹ - رساله جوهر و عرض. ۶۰ - مسایل عامه

مختلف. ۶۱ - تعليقات (ابو الفرج بن ابوسعيد يمامي

لاء لکيل). ۶۲ - مقاله تصنيفات و قاليفات (جنهن

هر ذڪار يو اٿس ته پاڻ ڪهڙا ڪهڙا ڪتاب ڪهڙي

ڪهڙي هنڌ ۽ ڪڏهن لکيائين). ۶۳ - رساله مسایل

(ابو الحسن عامريءَ جي چوڌهن مسئلن جا جواب).

۶۴ - مفاخر الخزان (منطق بابت). ۶۵ - رساله

(هڪڙيئي ساڳي شيء جوهر ۽ عرض تي نئي

سگهي). ۶۶ - ڪتاب تعبير و تاويل و روا. ۶۷ -

مقاله (ابو الفرج بن طيب جي قولن جي رد بابت).

۶۸ - رساله عشق (ابو عبید الله معصوميءَ جي لاء

لکيل). ۶۹ - رساله (انسان جي قوت ۽ ادراڪ بابت).

۷۰ - مقاله حزن يا آلام ۽ انهن جي سببن بابت.

۷۱ - رساله نهايت و لائهايت جي بيان ۾. ۷۲ -

ڪتاب حڪمت (حسين سهليءَ جي نالي

۾ سومر ٿيل).





## سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره: ميراثي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488